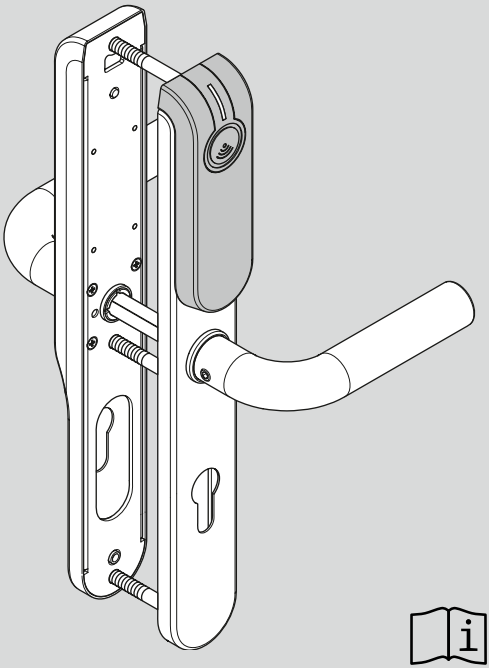
Türbeschlag
Escutcheon
Garniture
Beslag

aperio®

www.assaabloyopening-solutions.com/en/aperio



DE Seite 2
EN Page 24
FR Page 46
NL Pagina 68

Elektronik-Türbeschlag Serie E...
Electronic Escutcheon Serial E...
Garniture électronique série E...
Elektronisch deurbeslag serie E...

ASSA ABLOY

Montageanleitung / Fitting instruction / Notice de Montage / Montagevoorschriften

D01033 03

The global leader in door opening solutions

DE

Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Die Anleitung beinhaltet wichtige Informationen zum Produkt, insbesondere zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, zur Sicherheit, Montage, Benutzung, Wartung und Entsorgung.

Geben Sie die Anleitung nach der Montage an den Benutzer und im Falle einer Weiterveräußerung mit dem Produkt weiter.

Herausgeber
ASSA ABLOY Czech & Slovakia, s.r.o.
Strojnická 633
516 01 Rychnov nad Kněžnou
Czech Republic
Internet: www.assaabloy.com/aperio
E-Mail: aperio.rychnov@assaabloy.com

Dokumentennummer, -datum
D0103303 05.2022

Copyright
© 2022, ASSA ABLOY Czech & Slovakia, s.r.o.

Inhaltsverzeichnis

Produktinformation 4
Elektronik-Türbeschlag Serie E... 4
Varianten 4
Funktionen 4
Der Elektronik-Türbeschlag Serie E... bietet 5
Der Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium bietet zusätzlich 5

Hinweise 6
Zu dieser Anleitung 6
Bedeutung der Symbole 6
Sicherheitshinweise 7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
Begriffserklärung 10

Funktionen und Bedienung 12
Die Überlast-Kupplung wieder einrasten 13

Technische Daten 14
Bemaßung 14
Technische Daten 15
Kartenlesegerät (RFID-Lesegerät) und Netzwerkverbindung 15
Elektronik-Türbeschlag Serie E... 16
Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium 17
CE-Kennzeichnung 18
Elektronik-Türbeschlag Serie E... 18
Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium 18

Zubehör 19
Zubehör 19
Produkt / Produktgruppe 19

Wartung, Gewährleistung, Entsorgung 20
Wartung 20
Gewährleistung 22
Entsorgung 22

Abbildungen zur Montage Variante Standard 68

Abbildungen zur Montage Version Premium 72

Elektronik-Türbeschlag Serie E...

Türbeschlag

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* ist ein Türbeschlag zur Eingabe von Zutrittscodes über RFID-Karten und / oder PINs für eine Innenbereichstür mit einem europäischen (DIN-)Einsteckschloss.
Die Stromversorgung erfolgt über eine 3 V-Batterie im Innenteil des Türbeschlags. Kabel müssen nicht verlegt werden.

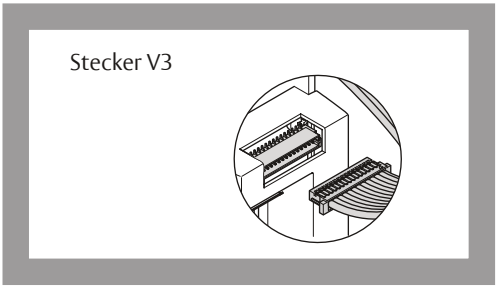
Varianten

Zwei Varianten

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* wird in den Varianten „Standard“ und „Premium“ angeboten. Die Variante „Premium“ ist auch für Außentüren geeignet und bietet zusätzlich zu den Eigenschaften der Variante „Standard“ höhere Sicherheit und ist für Feuerschutztüren und Fluchtwege geeignet. Sie unterscheidet sich von der Variante „Standard“ durch ihre Montage („Abbildungen zur Montage Version Premium“, Seite 90). In der Variante „Standard“ werden Hülsen und Schrauben verwendet, in der Variante „Premium“ werden Gewindestangen und Kontermuttern verwendet.

Zwei Stecker V2 und V3

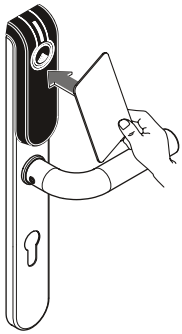
Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* wird mit zwei unterschiedlichen Steckern angeboten dem Stecker V3.

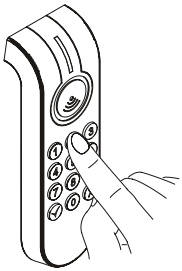


Funktionen

RFID-Karte vor den Türbeschlag halten

Die Tür wird von außen geöffnet, indem eine berechtigte RFID-Karte vor das Kartenlesegerät gehalten wird oder ein gültiger PIN eingegeben wird. Von innen kann die Tür direkt geöffnet werden, der Türdrücker ist dauerhaft angekuppelt. Es besteht die Möglichkeit, zehn ID-Mittel oder PINs zur Notberechtigung zu programmieren, mit denen die Tür von außen geöffnet werden kann, falls die Verbindung zu einem Online-Zutrittskontrollsystem ausfällt. Im Auslieferungszustand sind keine ID-Mittel oder PINs programmiert.





Der Elektronik-Türbeschlag Serie E... bietet

- Nutzungskategorie 2 nach DIN EN 1906,
- Zutrittskontrolle grundsätzlich über PIN und / oder berührungslos,
- bis zu 99 Benutzer,
- sicherheitsrelevante Elektronik im Innenteil des Beschlags,
- hohe Sicherheit durch 128-Bit AES-Verschlüsselung,
- Prüfung der Zugangsberechtigungen erfolgt im Online-Zutrittskontrollsystem,
- Kommunikation vom Hub über RS485-Bus zum Online-Zutrittskontrollsystem (adressierbar),
- LED (rot / grün / gelb) für Statusanzeige,
- für den Stecker V3 vielseitige Freigabeoptionen durch Office-, Hotel- und Boten-Funktion,
- variabel einstellbare Freigabezeit für barrierefreie Begehung der Tür,
- einseitige Panikfunktionalität durch dauerhaft angekuppelten Innentürdrücker,
- bei den Steckern V2 und V3 zusätzlich die Escape & Return Funktion bei Aktivierung über PAP Tool: der Außendrücker bleibt nach Betätigung des Innendrückers für eine bestimmte, einstellbare Zeit eingekuppelt.

Der Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium bietet zusätzlich

- Nutzungskategorie 3 nach DIN EN 1906,
- Zulassung für Feuerschutztüren nach DIN 18273,
- Zulassung für Fluchtwege nach DIN EN 179,
- kann auch in Außentüren eingebaut werden.

Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung wurde für Facharbeiter des Holz- und Metallhandwerks geschrieben. Lesen Sie diese Anleitung um das Gerät sicher zu installieren, zu betreiben und die zulässigen Einsatzmöglichkeiten, die es bietet, auszunutzen.
Die Anleitung gibt Ihnen auch Hinweise über die Funktion wichtiger Bauteile.

Bedeutung der Symbole

Gefahr!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung führt zu Tod oder schwerer Verletzung.

Warnung!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

Vorsicht!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

Achtung!

Hinweis: Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und die Funktion des Produkts beeinträchtigen.

Hinweis!

Hinweis: Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

Sicherheitshinweise

Warnung!

Lebensgefahr durch Veränderungen am Produkt: Die Sicherheitsmerkmale dieses Produkts sind eine wesentliche Voraussetzung für dessen Übereinstimmung mit DIN EN 179. Es dürfen keinerlei Veränderungen vorgenommen werden, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind.

Lebensgefahr durch unsachgemäßes Verändern von Feuerschutztüren: Feuerschutztüren verhindern den Durchtritt von Feuer. Feuerschutztüren werden als Ganzes geprüft. Austausch gegen ein anderes Modell oder Nachrüstung des Türbeschlags muss mit dem Türhersteller abgesprochen werden.

Lebensgefahr durch Nichtbeachtung der Zertifizierung: Beim Einbau in eine Feuer- oder Rauchabschlusstür, müssen die Konformität der Feuerzertifizierungen aller Türkomponenten und des *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* eingehalten werden.

Lebensgefahr durch Nichtbeachtung von bauaufsichtliche Vorschriften und Vorgaben: Bei Montage des *Elektronik-Türbeschlags Serie E...* müssen bauaufsichtliche Vorschriften eingehalten werden. Vorgaben durch den Türhersteller müssen ebenfalls eingehalten werden.

Vorsicht!

Verletzungsgefahr durch Beschädigungen: Beschädigungen an den Metallteilen können zu Verletzungen führen. Ein beschädigtes Gerät ist ein Sicherheitsrisiko. Prüfen Sie die Verpackung und den *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* auf Beschädigungen. Ein beschädigtes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden. Auch beschädigte Kabel und Steckverbindungen dürfen nicht verwendet werden.

Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten und Späne: Beim Bohren und anderen zerspanenden Arbeiten besteht durch scharfe Kanten und Späne Verletzungsgefahr. Schützen Sie insbesondere die Augen durch eine geeignete Schutzbrille. Lassen Sie die Arbeiten durch eine entsprechend geschulte Fachperson ausführen.

Achtung!

Sachschaden durch unsachgemäßen Transport des Türblatts: Das Türblatt darf nicht an den Türdrückern getragen werden. Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* kann dabei beschädigt oder zerstört werden.

Sachschaden durch öffnen des Lesegeräts: Das Lesegerät des *Elektronik-Türbeschlags Serie E...* darf nicht geöffnet werden, da es dabei beschädigt wird.

Funktionsbeeinträchtigung durch eindringendes Wasser und Feuchtigkeit: Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* muss vor eindringendem Wasser geschützt werden. Wasser beeinträchtigt die Funktion des *Elektronik-Türbeschlag Serie E....*

Sachschaden durch unsachgemäßes Bohren: Für Arbeiten am Türblatt muss der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* und das vorhandene Einsteckschloss ausgebaut sein. Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* und das Einsteckschloss werden beim Durchbohren zerstört und können durch eindringende Späne oder Schmutz beschädigt werden.

Funktionsbeeinträchtigung durch verspannten Einbau: Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* muss verspannungsfrei eingebaut werden.

Sachschaden durch Anschlagen der Tür: Der *Elektronik-Türbeschlags Serie E...* kann beschädigt werden, wenn das Türblatt gegen eine Wand oder ein anderes Hindernis anschlägt. Bringen Sie einen Türstopper an, damit das Türblatt nicht anschlägt.

Hinweis!

Den Elektronik-Türbeschlag Serie E... nach Montage prüfen: Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* muss in allen Funktionen gleichmäßig leichtgängig sein. Riegel und Schlossfalle müssen leichtgängig schließen. Eine ungleichmäßige oder schwergängige Beweglichkeit des Riegels oder der Falle kann auf einen Montagefehler oder einen verspannten Einbau hinweisen. Über den Innendrücker muss die Falle in jedem Verriegelungszustand zurückgezogen werden können. Über den Außendrücker darf die Falle nur nach erfolgreicher Anmeldung am *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* zurückgezogen werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* ist für alle handelsüblichen Türen mit mechanischen Schlössern geeignet.

Elektronik-Türbeschlag Serie E...

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* ist ein Sicherheitsbeschlag für Türen der Gebrauchskategorie 2 nach DIN 1906. Er ist für eine mittlere Betätigungshäufigkeit durch Personen mit hoher Motivation zur Sorgfalt, von denen jedoch ein gewisses Risiko falscher Anwendung ausgeht entwickelt, konstruiert und gefertigt, zum Beispiel Büroinnentüren.

Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium* ist ein Sicherheitsbeschlag für Türen der Gebrauchskategorie 3 nach DIN 1906 und ist zum Einsatz in Fluchttüren und Feuerschutztüren geeignet. Er ist für eine häufige Benutzung durch Publikum oder andere Personen mit geringer Motivation zur Sorgfalt, von denen ein hohes Risiko falscher Anwendung ausgeht entwickelt, konstruiert und gefertigt, zum Beispiel Büroaußentüren für Publikumsverkehr.

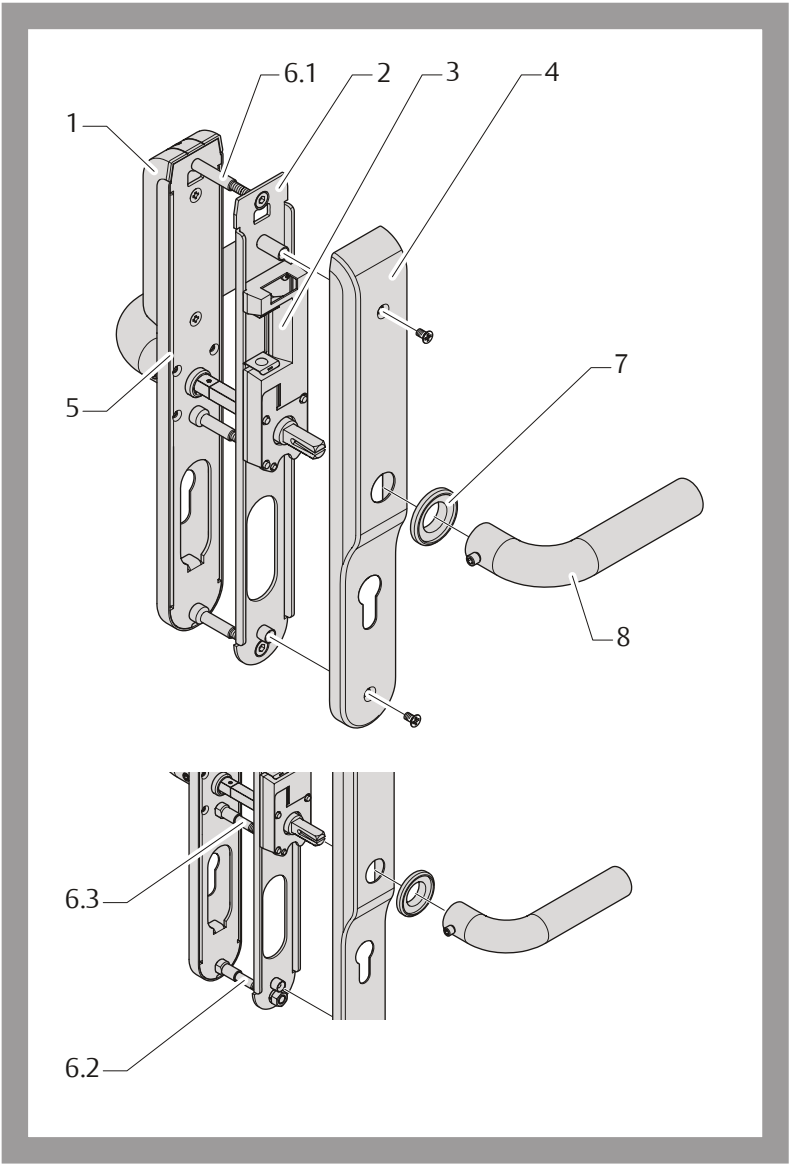
Das Gerät ist für den Einbau entsprechend Montageanleitung und Nutzung entsprechend Funktionsbeschreibung geeignet.

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Begriffserklärung

	Begriff	Beschreibung
–	Schlosstasche	Die *Schlosstasche* ist die Ausfräsung in der Tür zur Aufnahme des Einsteckschlosses.
–	ID-Mittel	Das *ID-Mittel* ist in der Regel ein Chip oder eine Chipkarte, zum Beispiel eine eine RFID-Karte. Das *ID-Mittel* wird zur Identifikation gegen das Kartenlesegerät des *Elektronik-Türbeschlags Serie E...* gehalten.
–	Hub	Ein Hub (engl. Knotenpunkt) ist eine Netzwerkverbindung, über die mehrere Geräte mit einen Datennetzwerk verbunden werden.
1	Außentürbeschlag	Der *Außentürbeschlag* wird an der Türseite befestigt, die nur mit einem ID-Mittel oder durch die Eingabe eines PINs geöffnet werden soll.
2	Montageplatte	Die *Montageplatte* wird mit dem Außentürbeschlag verschraubt. Auf der Montageplatte befindet sich das Batteriefach und die sicherheitsrelevante Elektronik.
3	Batteriefach	In das *Batteriefach* muss eine 3 V Batterie vom Typ CR123A eingesetzt werden.
4	Innentürbeschlag	Der *Innentürbeschlag* wird an der Türseite befestigt, die ohne ID-Mittel geöffnet werden soll.
5	Schlossnuss / Drückerstift	Der *Drückerstift* ist ein Vierkant-Stift der durch die *Schlossnuss* geführt ist und im Türdrücker endet.
6.1	Gewindehülse mit Schraube	Die *Gewindehülse* ist eine zylindrische Hülse am äußeren Türbeschlag zur Aufnahme einer Befestigungsschraube (gilt nur für Variante Standard).
6.2	Gewindestange mit Mutter und Kontermutter	Die *Gewindestange mit Mutter* dient der Befestigung am äußeren Türbeschlag (gilt nur für Variante Premium). Über eine Kontermutter wird die Montageplatte arretiert.
6.3	Gewindestange mit Gewindehülse	Die *Gewindestange mit Gewindehülse* dient der Befestigung am äußeren Türbeschlag (gilt nur für Variante Premium).
7	Dichtung	Die *Dichtung* verhindert, dass Schmutz oder Wasser in das Schloss eindringen können.
8	Türdrücker	Mit dem *Türdrücker* kann die Tür geöffnet werden.

Abb. 1: Schematische Ansicht des Elektronik-Türbeschlags Serie E...



Allgemein

Die zu verriegelnde Tür muss mit einem mechanischen DIN-Einsteckschloss ausgestattet sein. Im unverriegelten Zustand wird die Tür über Türdrücker mit geteiltem Drückerstift geöffnet. Der Drehwinkel des Türdrückers beträgt 35°.

Funktionsprinzip

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie* E... ist für Fluchttüren geeignet, da der Innentürdrücker ständig angekuppelt ist und so die Tür immer von innen geöffnet werden kann.
Der Außentürdrücker wird nach einer erfolgreichen Anmeldung am *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* angekuppelt.
Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* ist über Funk mit einem Hub verbunden. Über den Hub besteht eine Netzwerkverbindung zu einem Online-Zutrittskontrollsystem.

ID-Mittel für Notberechtigungen

Sollte die Verbindung zum Online-Zutrittskontrollsystem ausgefallen sein, kann die Tür mit einem ID-Mittel oder einem PIN für Notberechtigungen geöffnet werden. Der Außentürdrücker wird direkt vom *Elektronik-TürbeschlagSerie E...* freigegeben.

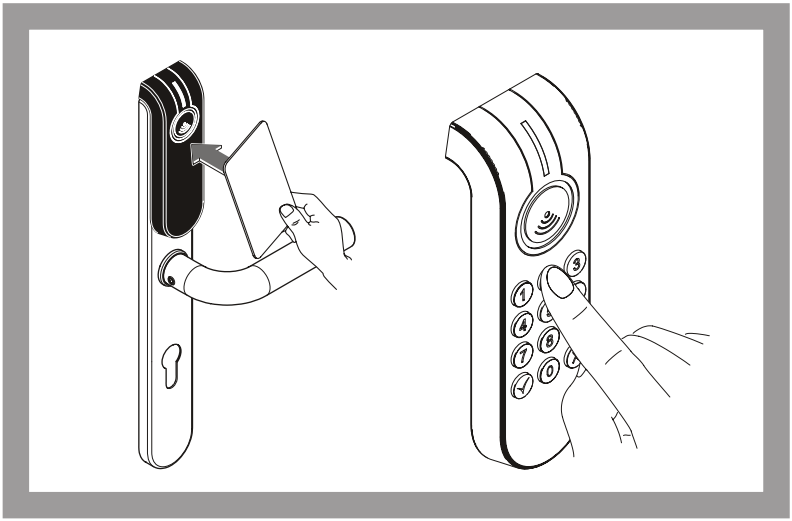


Abb. 2: Elektronik-Türbeschlag Serie E... (Premium)

Leuchtsignale

Im Außentürbeschlag befindet sich eine Signal-Leuchte. In der nachfolgenden Tabelle sind die Signale und ihre Bedeutung erläutert.

Tab. 1: Statusmeldungen Normalbetrieb

Signal	Bedeutung
gelb	ID Mittel erfolgreich ausgelesen oder Tastendruck erkannt/akzeptiert.
grün	Tür kann geöffnet werden.
rot	Tür kann nicht geöffnet werden.
rot rot rot	
gelb 5 s gelb 5 s gelb	Batterie ist stark verbraucht, Batteriewechsel erforderlich.
rot 5 s rot 5 s rot	Batterie ist leer, Batteriewechsel erforderlich.

Überlast-Kupplung (Variante Premium)

Achtung!

Zerstörungsgefahr durch Anschlagen des Drückers: Durch Anschlagen des Drückers an der Wand kann der Beschlag zerstört werden. Durch das Anbringen eines Türstoppers wird die Gefahr vermieden.

Überlast-Kupplung kann ausrasten: Die Überlast-Kupplung rastet aus, wenn
- ein Drücker blockiert ist und
- der andere Drücker gewaltsam betätigt wird.

Die Überlast-Kupplung bleibt dauerhaft ausgerastet.

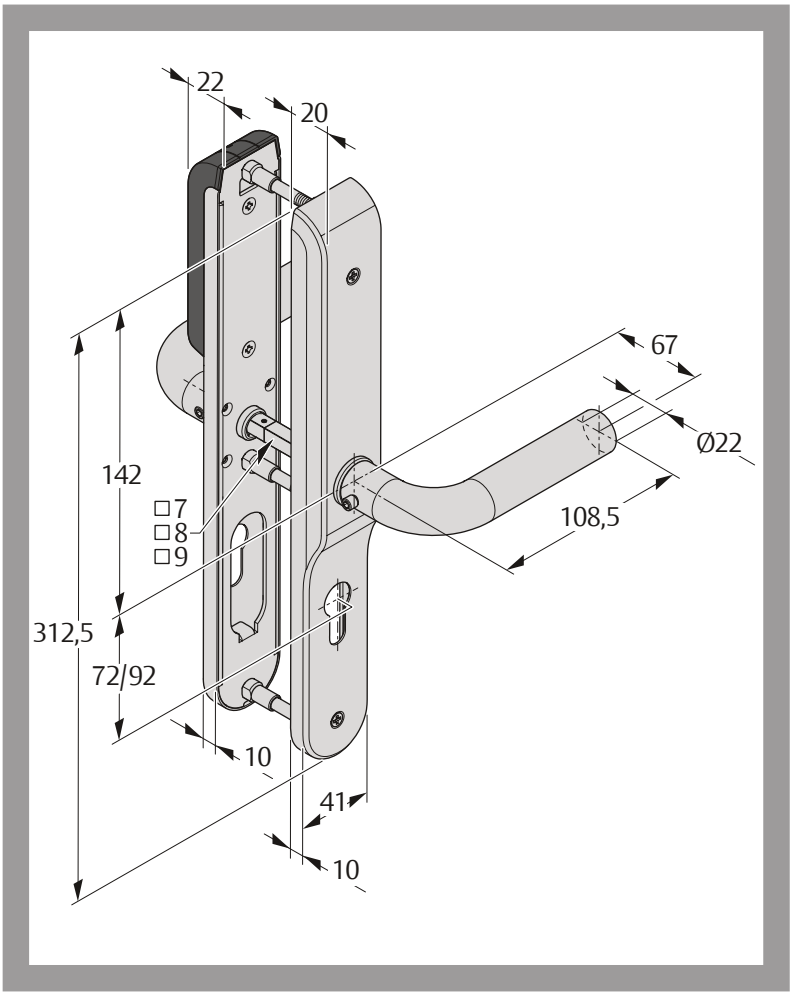
Die Überlast-Kupplung wieder einrasten

1 Entfernen Sie die Blockade des Türdrückers.
2 Betätigen Sie die Drücker mehrmals ordnungsgemäß.

⌦ Die Überlast-Kupplung rastet wieder ein.
⌦ Der Beschlag ist wieder in Funktion.

Bemaßung

Abb. 3: Zeichnung mit Bemaßungen



Technische Daten

Der *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* wird in den Varianten Standard und Premium geliefert. Je nach Ausführung des Kartenlesegeräts und der Netzwerktechnologie ergeben sich weitere Varianten (Tab. 2 bis Tab. 4).

Kartenlesegerät (RFID-Lesegerät) und Netzwerkverbindung

Tab. 2: Technische Daten zu RFID-Lesegerät und Netzwerk

Eigenschaft	Ausprägung	
	RFID-Technologie	**Lesung**
Serie E... (Premium) optional mit: · Wiegand Hub (EdgePlus Solo) · OPENDO® neo WEB	MIFARE™ classic iCLASS®/ISO MIFARE™ classic MIFARE™ DESFire™ EV1	UID/Sektor/Block 14443B HID PROX, EM410x UID/Sektor/Block UID, Application/File
Ereignisspeicher	200 Ereignisse	
Zutrittsfreigabe	per Ausweis und / oder PIN	
· mit Controller · mit RS485 Hub	**Schnittstelle** ASSA ABLOY Device Protocol	
Adresse und Abschlusswiderstand sind über DIP-Schalter am HUB einstellbar.		
maximale Chip-Lesedistanz	4 cm	
Funkstandard	IEEE 802.15.4 (2,4 GHz)	
Verschlüsselung (Funkkommunikation)	AES 128-Bit	
maximale Entfernung zum Hub	5 m / 25 m, abhängig vom HUB	
Ausweise		
Notberechtigung	Bis zu 10 Notberechtigungen	
Signalisierung	LED (rot, grün, gelb) / akustisch	
Batterie	1 x Lithium CR123A	
Batterielebensdauer	max. 30.000 Zyklen in max. 3 Jahren	

Elektronik-Türbeschlag Serie E...

Tab. 3: Technische Daten der Serie E....

Eigenschaft	Ausprägung
Zulassung nach	DIN EN 1906
Gebrauchskategorie nach DIN EN 1906	Klasse 2
Drückerversionen	L-Form, U-Form
Abmessungen	312 x 41 x 10/20 mm (H x B x T)
Profilzylindertyp	Europrofil (EURO) Schweizer Rundprofil (SWISS)
Dornmaß	ab 40 mm
Entfernung	EURO: 72 mm und 92 mm SWISS: 74 mm und 94 mm
Türblattdicke	40 mm bis 100 mm (in 10 mm-Schritten)
Drückerstift	7 mm, 8 mm, 9 mm
Schutzart	IP52
Material - Drückerstift - Türdrücker - Montageplatten - Abdeckungen - Abdeckung Kartenlesegerät	 Stahl Stahl Stahl Edelstahl gebürstet Kunststoff
Betriebstemperaturbereich	-24°C – +55°C
Korrosionsbeständigkeit	hohe Korrosionsbeständigkeit
Luftfeuchtigkeit	<85 % (nicht kondensierend)

Elektronik-Türbeschlag Serie E... Premium

Tab. 4: Technische Daten der Serie E... Premium nur Abweichungen von Tab. 3

Eigenschaft	Ausprägung
Zulassung nach	DIN EN 179 (Fluchttüren) DIN EN 1906 DIN 18273 (Feuerschutztüren)
Gebrauchskategorie nach DIN EN 1906	Klasse 3
Drückerversionen	U-Form
Schutzart	IP54
Drückerstift	9 mm
Sicherheit / Überlastschutz	Überlastkupplung im Außendrücker

CE-Kennzeichnung serie *E ... + E... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou TSJECHISCHE REPUBLIEK**
DoC-1801	**2020**
RED-richtlijn 2014/53/EU ROHS-richtlijn 2011/65/EU ROHS-richtlijn 2015/863/EU	**Elektronisch deurbeslag**

CE-Kennzeichnung serie *E ... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou TSJECHISCHE REPUBLIEK**									
1020 - CPR - 090 - 048908	**2020**									
EN 179:2008	**3**	**7**	**6**	**B**	**1**	**3**	**2**	**2**	**A**	**B/D**

Hiermit erklärt ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.,dass der elektronische Türbeschlag Modelle E100/E900 V3,der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Die vollständigen Texte der EU-Konformitätserklärungensind unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio

Zubehör

Produkt / Produktgruppe

Im Lieferumfang des *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* befindet sich eine Lithium-Batterie des Typs CR123A 3 V zur Stromversorgung der Elektronik im Türbeschlag. Eine Ersatzbatterie kann separat bestellt werden („Wartung“, Seite 20):
Batterie Lithium CR123A AP781SP041.1000 (500ZB-BATT---00)
Im Lieferumfang des *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* befindet sich ein Drückerstift in einer Länge von 40 bis 100 mm (vgl. „Technische Daten“, Seite 15). Drückerstifte in anderen Längen können separat bestellt werden.

Die Programmier-Software inkl. Controller und USB-Dongle gehört nicht zum Lieferumfang des *Elektronik-Türbeschlag Serie E...*. Die Software kann separat bestellt werden:

PAP Software Set	500ZB-PAPUSB-00

Folgende Hubs sind für den *Elektronik-Türbeschlag Serie E...* geeignet:

Communication Hub RS485 Aperio™ Protocol	AH20-WIEADV_G5
Communication Hub Wiegand simple	AH20-WIESTD_G5
Communication Hub 1toS RS485	AH30-RS485_G5
Communication Hub AP IP HUB 4.0	AH40-IP_G5

Dekorplatte	500ZB-CPLATE-00

Wartung

Achtung!

Keine Schmierstoffe in den Elektro-Türbeschlag Serie E... hinein spritzen: Der *Elektro-Türbeschlag Serie E...* darf nicht gefettet werden.

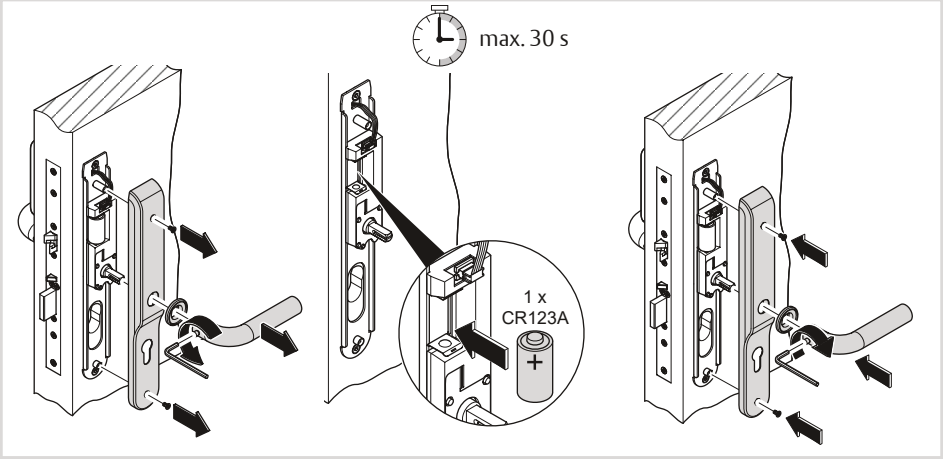
Die Batterie hält maximal 30.000 Öffnungszyklen in maximal drei Jahren. Spätestens wenn eines der beiden Kriterien erreicht ist, muss die Batterie sofort ausgetauscht werden.

Achtung!

Datenverlust durch fehlende Energieversorgung: Die Batterie muss innerhalb von 30 s gewechselt werden. Ansonsten gehen die Daten verloren. Die Ersatzbatterie muss vor dem Entfernen der alten Batterie bereitstehen.

Hinweis

Batteriewechsel für alle Varianten gleich: Die Abbildung zeigt den Batteriewechsel für die Variante Standard. Der Batteriewechsel für die Variante Premium verläuft analog.



Feuerschutztüren müssen einmal pro Monat überprüft werden

In Abständen von nicht mehr als einem Monat muss eine Feuerschutztür auf sichere Funktionsfähigkeit überprüft werden. Beachten Sie insbesondere:

- Inspizieren und betätigen Sie alle Funktionen des Schlosses und des Türbeschlags. Stellen Sie so sicher, dass alle Teile des Verschlusses (Schloss, Türbeschlag und Schließblech) sicher funktionieren.
- Alle Teile des Verschlusses müssen sauber sein, um ein Verstopfen und Blockieren zu vermeiden.
- Überprüfen Sie, ob sämtliche Bauteile der Anlage weiterhin der Auflistung der ursprünglich mit der Anlage gelieferten zugelassenen Bauteile entsprechen.
- Überprüfen Sie, ob alle Bedienelemente sicher montiert sind.
- Messen Sie die Betätigungskräfte zum Freigeben des Fluchttürverschlusses mit einem Kraftmesser und protokollieren Sie die Ergebnisse.
- Überprüfen Sie, ob sich die Betätigungskräfte zum Freigeben des Fluchttürverschlusses seit der Erstinstallation nicht wesentlich geändert haben.

Gewährleistung

Es gelten die gesetzliche Gewährleistungsfristen und die Verkaufs- und Lieferbedingungen der *ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.* (www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio).

Entsorgung

Entsorgung nach EPD (Environmental Product Declaration).
Verpackungsmaterialien müssen der Wiederverwendung zugeführt werden.
Das Produkt ist als Elektronikschrott zu entsorgen.
Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden und müssen an Batteriesammelstellen abgegeben werden

Hinweis!

Hinweis nach dem Batteriegestz (BattG): Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können wiederverwertet werden.

Die geltenden Vorschriften zum Umweltschutz müssen eingehalten werden.

EN

Carefully read through this manual before use and keep it safe for later reference. The manual contains important information about the product, particularly for the intended use, safety, mounting, use, maintenance and disposal.

Hand the manual over to the user after the product after it has been mounted and hand it over to the purchaser in the event that the product is re-sold.

Publicher:
ASSA ABLOY Opening Solution CZ s.r.o.
Strojnická 633
516 01 Rychnov nad Kněžnou
Czech Republic
Phone: +420 494 511 111
Internet : www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio
E-mail : aperio.rychnov@assaabloy.com
Documentnumber, date
D0103303 05. 2022
Copyright
© 2022, ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.

Contents

Product information 26
Electronic Escutcheon Serial E... 26
Variations of models 26
Functions 26
The electronic door fitting series E... offers 27
The electronic door fitting series E... Premium also offers 27

Notes 28
About this manual 28
Meaning of the symbols 28
Safety instructions 29
Intended use 31
Explanation of terms 32

Function and operation 34
General 34
Functional principle 34
ID media for emergency authorisations 34

Technical specifications 36
Dimensions 36
Technical data 37
Card reader (RFID reader) and network connection 37
Electronic door fitting series E... 38
Electronic door fitting series E... Premium 39
CE marking 40
Electronic door fitting series E... 40
Electronic door fitting series E... Premium 40

Accessories 41
Accessories 41

Maintenance, warranty, disposal 42
Maintenance 42
Warranty 44
Disposal 44

Figures for mounting of standard version 68

Figures for mounting of premium version 72

Electronic Escutcheon Serial E...

The *electronic door fitting series E...* is a door fitting for the input of access codes with RFID cards and/or PINs for an interior door with a European (DIN) mortise lock.
A 3V battery inside the door fitting serves as power supply. No cables have to be laid.

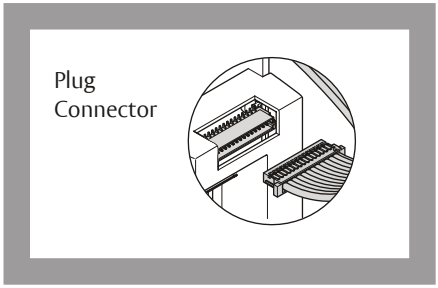
Variations of models

Two versions

The *electronic door fitting series E...* is available in the versions "Standard" and "Premium." The "Premium" is suitable for external doors and offers the properties of the "Standard" version combined with increased security and is also suitable for fire doors and escape routes. Its installation differs from that of the "Standard" variant („Figures for mounting of standard version", Page 68). Sleeves and screws are used in the "Standard" variant, whereas threaded pins and lock nuts are used in the "Premium" variant.

Two plug connectors: V2 and V3

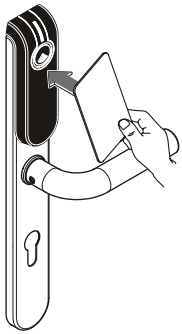
The *electronic door fitting series E...* is offered with plug connector V3.

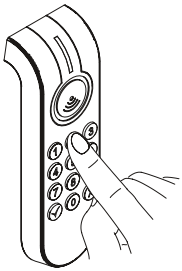


Functions

Hold the RFID card in front of the door fitting

The door is opened from outside by holding an authorised RFID card in front of the card reader or by entering a valid PIN. The door can be opened directly from the inside, the door handle is permanently engaged.
It is possible to program ten ID media or PINs for emergency authorisation in order to open the door from the outside if the connection to an online control system fails. No ID media or PINs are programmed as a factory default.





The electronic door fitting series E... offers

- Usage category 2 in accordance with DIN EN 1906,
- Electronic access control basically via PIN and/or contact-free
- up to 99 users,
- security-related electronics inside the fitting,
- high security with 128 bit AES encryption,
- checking of access authorisation takes place in the online EAC system,
- communication from hub via RS-485 bus to the online access control system (addressable),
- LED (red / green / yellow) for status display,
- wide range of release options through office, hotel and carrier function for plug connector V3,
- variable temporary release interval for barrier-free door access
- single-side panic function through permanently engaged inside door handle.
- the additional Escape & Return function for plug connector V3 with activation via PAP Tool: the outer door handle remains engaged for a specific, adjustable length of time after the inner door handle has been actuated.

The electronic door fitting series E... Premium also offers

- Usage Category 3 in accordance with DIN EN 1906,
- Approval for fire doors according to DIN 18273,
- Approval for escape routes according to DIN EN 179

Notes

About this manual

This manual was written for skilled workers in the wood and metalworking trades. The manual was designed to enable you to install and operate the device safely and make full use of the permitted range of applications the control terminal has to offer.
It also provides information regarding how key components work.

Meaning of the symbols

Danger!

Safety warning: Failure to observe these warnings will lead to death or serious injury.

Warning!

Safety warning: Failure to observe these warnings can lead to death or serious injury.

Caution!

Safety warning: Failure to observe these warnings can lead to injury.

Attention!

Note: Failure to observe these warnings can lead to property damage and impair the function of the product.

Note!

Note: Additional information on operating the product.

Safety instructions

Warning!

Life-threatening danger arising from modifications of the product: The safety features of this product are an essential requirement for its conformity with DIN EN 179. No changes which are not described in this manual may be undertaken.

Life-threatening danger arising from inappropriate modification of fire doors: Fire doors prevent fire from spreading and are tested as a complete unit with accessories. The door manufacturer must be consulted if the door fitting is to be replaced with a different model or if a lock is to be retrofitted.

Life-threatening danger due to disregard of the certification: The conformity of the fire certifications for all door components and the *electronic door fitting series E...* must be observed for installation in a fire or smoke door.

Life-threatening danger due to disregard of specifications and regulations of inspection authorities: The regulations of inspection authorities must be observed for the installation of the *electronic door fitting series E...* Specifications of the door manufacturer must also be observed.

Caution!

Risk of injury due to damage: Damage to the metal parts may cause injury. A damaged device is a safety risk. Check the packaging and the *electronic door fitting series E...* for damage. A damaged device may not be put into operation. Damaged cables and connector assemblies must not be used either.

Risk of injury due to sharp edges and chips: There is a risk of injury due to sharp edges and chips from drilling or other cutting work. Take particular care to protect your eyes with suitable protective goggles. The work may only be performed by an appropriately qualified person.

Attention!

Property damage due to inappropriate transport of the door leaf: The door leaf may not be carried by the door handles. The *electronic door fitting series E...* can be damaged or destroyed by doing so.

Property damage arising from the opening of the reader: The reader of the *electronic door fitting series E...* may not be opened. Otherwise it will be damaged.

Impaired function due to penetrating water and moisture: The *electronic door fitting series E...* must be protected against penetrating water. Water impairs the function of the *electronic door fitting series E...*.

Property damage arising from inappropriate drilling: The *electronic door fitting series E...* and the mortise lock must be removed prior to any work on the door leaf. Drilling into the *electronic door fitting series E...* and the mortise lock will destroy them and the penetration of chips or dirt can cause damage.

Impaired function due to distorted installation: The *electronic door fitting series E...* must be installed free of tension.

Property damage arising from the striking of the door: The *electronic door fitting series E...* can be damaged if the door strikes against a wall or other obstacle. Install a door stopper so that the door leaf does not strike against a wall or other obstacle.

Note!

Test the electronic door fitting series E... after installation: The *electronic door fitting series E...* must move with consistent ease in all functions. The bolt and latch must move easily when closing. An inconsistent or sluggish movement of the bolt or latch can indicate a mounting error or distorted installation. The latch must always be retractable with the inner door handle in any locking status. The latch may only be retracted with the outer door handle after successful log-in with the *electronic door fitting series E...*

Intended use

The *electronic door fitting series E...* is suitable for all commercially-available doors with mechanical locks.

Electronic door fitting series E...

The *electronic door fitting series E...* is a security fitting for doors of Use category 2 according to DIN 1906. It has been developed, designed, and manufactured for a moderate actuation frequency by persons with greater incentive to be careful, but from which a certain risk of incorrect use can be assumed - such as inner office doors.

Electronic door fitting series E... Premium

The *electronic door fitting series E... Premium* is a security fitting for doors of Use category 3 according to 1906 and is suitable for use in escape doors and fire doors. It has been developed, designed, and manufactured for frequent use by the general public or other persons in situations when there is little incentive to be careful and a high risk of incorrect use can be assumed - such as outer office doors for public use.

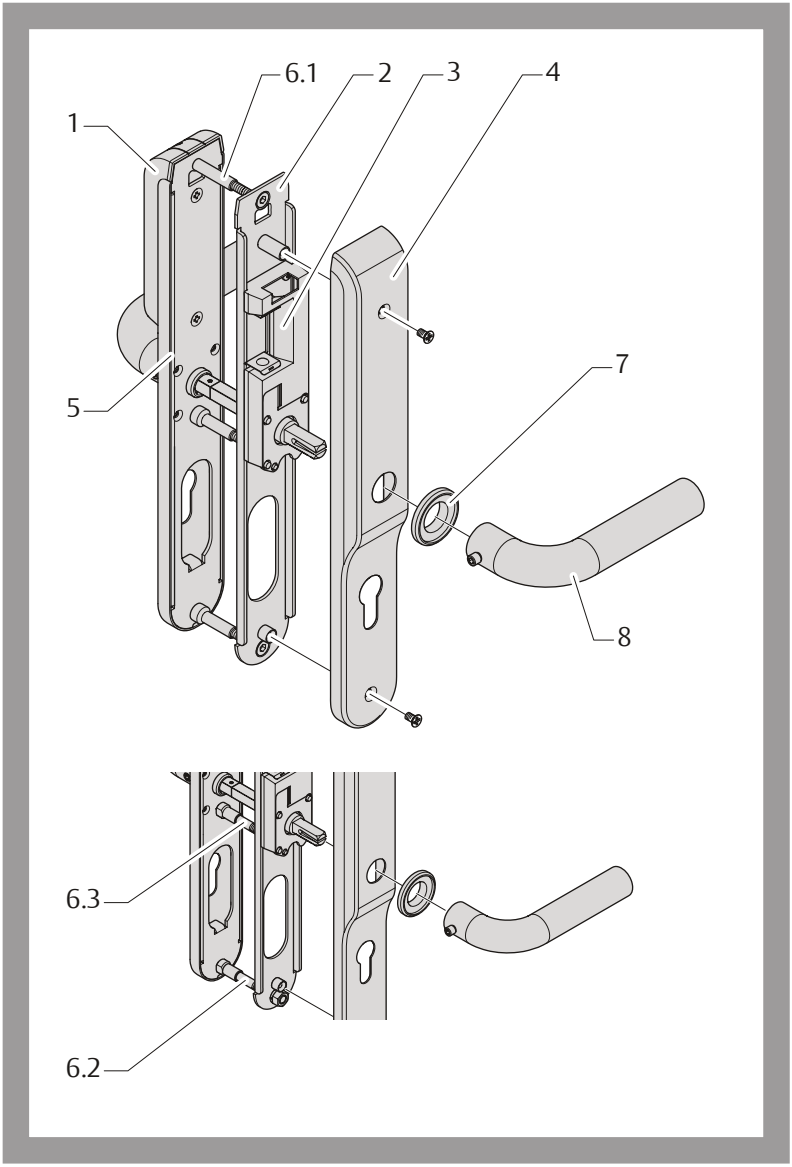
The device is suitable for installation according to the installation instructions and use according to the functional description.

It is not intended for any other type of use.

Explanation of terms

	Term	Description
–	Lock pocket	The *lock pocket* is the recess in the door for the mounting plate of the mortise lock.
–	ID media	The *ID media* is normally a chip or a chip card, such as an RFID card. The *ID media* is held against the card reader of the *electronic door fitting series E...*
–	Hub	A hub is a network connection through which multiple devices are connected to a data network.
1	Outer fitting	The *outer fitting* is fastened on the side of the door which should only be opened with ID media or the input of a PIN.
2	Mounting plate	The *mounting plate* is screwed on with the outer fitting. The battery compartment and security-related electronics are located on the mounting plate.
3	Battery compartment	A type CR123A 3 V battery must be inserted in the *battery compartment*.
4	Inner fitting	The *inner fitting* is fastened on the door side which should be opened without ID media.
5	Follower / handle pin	The *handle pin* is a square pin which is guided through the *follower* and ends in the door handle.
6.1	Threaded sleeve with screw	The *threaded sleeve* is a cylindrical sleeve on the outer door fitting for the acceptance of a fixing screw (only applies to Standard variant).
6.2	Threaded pin with nut and lock nut	The *threaded pin with nut* is provided for fastening on the outer door fitting (only applies to Premium variant). The mounting plate is locked in place with a lock nut.
6.3	Threaded pin with threaded sleeve	The *threaded pin with threaded sleeve* is provided for fastening on the outer door fitting (only applies to Premium variant).
7	Seal	The *seal* prevents the penetration of dirt or water into the lock.
8	Door handle	The door can be opened with the *door handle*.

Fig. 1:
Schematic view of the electronic door fitting series E...



General

The door to be locked must be equipped with a mechanical DIN mortise lock. When unlocked, the door is opened using a door handle with split handle pin. The angle of rotation of the door handle is 35°.

Functional principle

The *electronic door fitting series E...* is suitable for escape doors because the inner door knob is continuously engaged and the door can always be opened from the inside.
The outer door handle is engaged after successful log-in with the *electronic door fitting series E...*
The *electronic door fitting series E...* is wirelessly connected to the hub. A network connection to an online electronic access control system is established via the hub.

ID media for emergency authorisations

If the connection to the online EAC system fails, the door can be opened with ID media or a PIN for emergency authorisation. The outer door handle is enabled directly by the *electronic door fitting series E....*

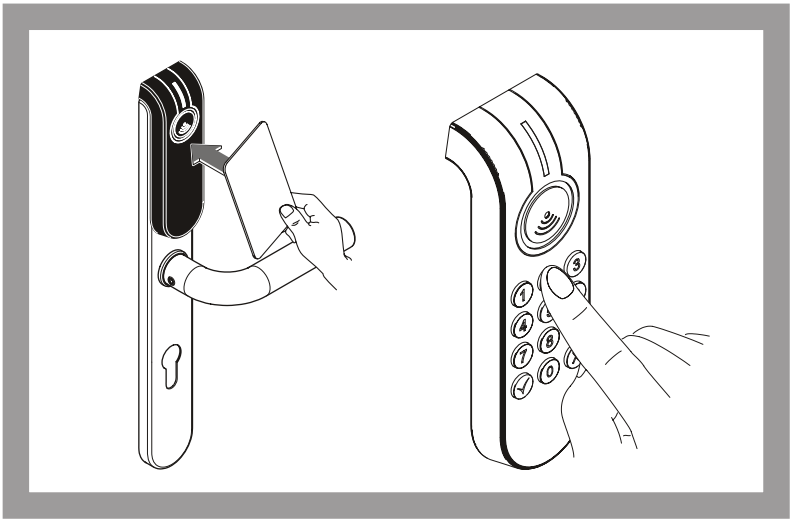


Fig. 2: Electronic door fitting series E... (Premium)

Light signals

There is a signal lamp in the outer fitting. The signals and their meanings are explained in the following table.

Tab. 1: Status messages normal operation

Signal	Meaning
yellow	ID media successfully read or key sequence recognised/accepted.
green	Door can be opened.
red	Door cannot be opened.
red | red | red	
yellow | yellow | yellow	The battery is heavily depleted, battery replacement required.
red 5 seconds red 5 seconds red	The battery is empty, battery replacement required.

Overload coupling (Premium variant)

A

Attention!

Risk of destruction due to striking of the handle: The fitting can be destroyed if the handle strikes against the wall. The risk is avoided by installing a door stopper.

Overload coupling can release: The overload coupling is released when
- one handle is blocked and
- the other handle is actuated by force.

The overload coupling remains permanently released.

Engage the overload coupling again:

1 Remove the blockage of the door handle.
2 Actuate the handle several times properly.

⌦ The overload coupling engages again.
⌦ The fitting is now operational again.

Dimensions

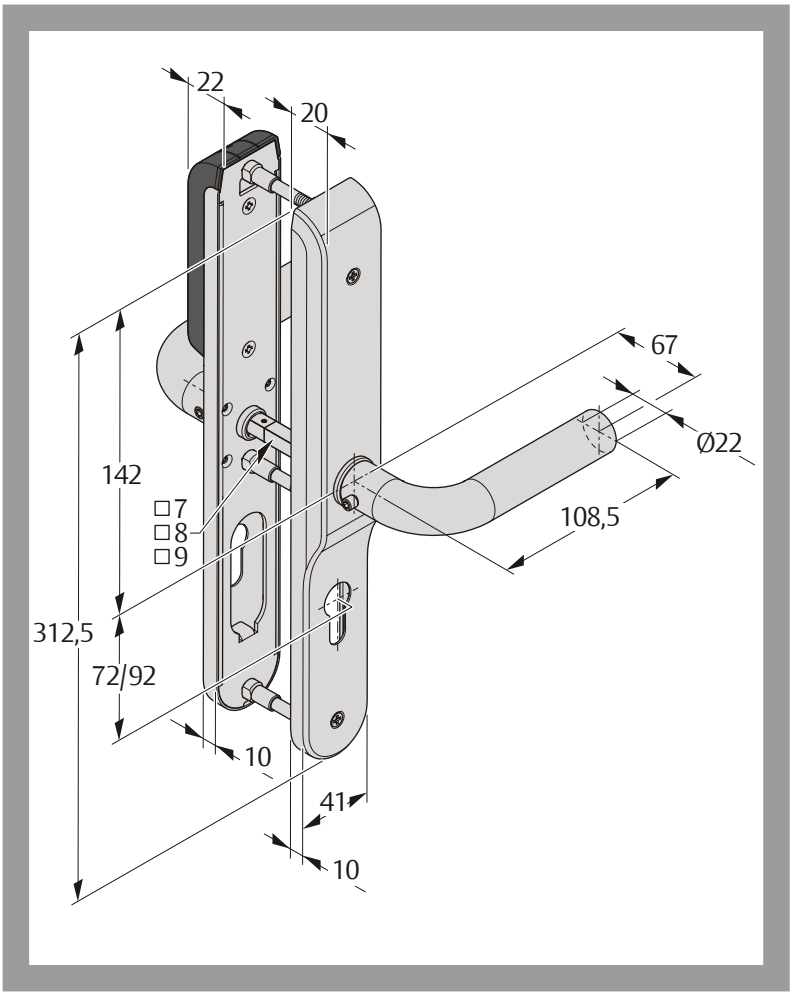


Fig. 3: Drawing with dimensions

Technical data

The *electronic door fitting series E...*is supplied in the versions “Standard” and “Premium.” Additional variants arise depending on the version of the card reader and the network technology (Tab. 2 to Tab. 4).

Card reader (RFID reader) and network connection

Tab. 2: Technical specifications for RFID reader and network

Feature	Characteristic	
	RFID technology	**Reading**
Series E... (Premium) optionally with:	MIFARE™ classic	UID/sector/block
· Wiegand Hub (EdgePlus Solo) · OPENDO® neo WEB	iCLASS®/ISO 125 kHz MIFARE™ classic MIFARE™ DESFire™ EV1	14443B HID PROX, EM410x UID/sector/block UID, Application/File
Events memory	200 events	
Access release	with identification card and/or PIN	
· with controller · with RS485 hub	**Interface** ASSA ABLOY Device Protocol	
The address and shear resistance adjustable via DIP switch on the hub.		
Maximum chip reading distance	4 cm	
Radio standard	IEEE 802.15.4 (2.4 GHz)	
Encryption (radio communication)	AES 128 bit	
Maximum distance to the hub	5 m / 25 m, depending on the hub	
Identity cards		
Emergency authorisation	Up to 10 emergency authorisations	
Signalling	LED (red / green / yellow) / acoustic	
Battery	1 x CR123A lithium	
Battery life	max. 30,000 cycles in max. 3 years	

Electronic door fitting series E...

Tab. 3: Technical specifications for series E...

Feature	Characteristic
Approval in accordance with	DIN EN 1906
Use category in accordance with DIN EN 1906	Class 2
Handle versions	L-shaped, U-shaped
Dimensions	312 x 41 x 10/20 mm (H x W x D)
Profile cylinder type	Euro profile (EURO) Swiss round profile (SWISS)
Backset	40 mm or longer
Centres distance	EURO: 72 mm and 92 mm SWISS: 74 mm and 94 mm
Door leaf thickness	40 mm to 100 mm (in 10 mm increments)
Handle pin	7 mm, 8 mm, 9 mm
Protection rating	IP52
Material - Handle pin - Door handle - Mounting plates - Covers - Card reader cover	 Steel Steel Steel Brushed stainless steel Plastic
Operating temperature range	-24°C – +55°C
Corrosion resistance	high corrosion resistance
Humidity	< 85% (non-condensing)

Electronic door fitting series E... Premium

Tab. 4: Technical specifications for series E... Premium only differences from Tab. 3

Feature	Characteristic
Approval in accordance with	DIN EN 179 (escape doors) DIN EN 1906 DIN 18273 (fire doors)
Use category in accordance with DIN EN 1906	Class 3
Handle versions	U-shaped
Protection rating	IP54
Handle pin	9 mm
Safety / overload protection	Overload coupling in the outer handle

CE-Marking serie *E ... + E... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou CZECH REPUBLIC**
DoC-1801	**2020**
RED-richtlijn 2014/53/EU ROHS-richtlijn 2011/65/EU ROHS-richtlijn 2015/863/EU	**Elektronisch deurbeslag**

CE-Marking serie *E ... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou CZECH REPUBLIC**									
1020 - CPR - 090 - 048908	**2020**									
EN 179:2008	**3**	**7**	**6**	**B**	**1**	**3**	**2**	**2**	**A**	**B/D**

Hereby ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. declares,that the Electronic Door Escutcheon Model E100/E900 V3,conforms to the directive 2014/53/EU.
The full texts of the EU Declarations of Conformity are availableat the following Internet address:
www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio

Accessories

Product / product group

The scope of delivery of the *electronic door fitting series E...* includes a type CR123A 3 V lithium battery for supplying power to the electronics in the door fitting. A spare battery can be ordered separately ("Maintenance", page 42):
CR123A lithium battery AP781SP041.1000 (500ZB-BATT---00)

The scope of delivery of the *electronic door fitting series E...* includes a handle pin with a length of 40 to 100 mm (see "Technical data", page 37). Handle pins with different lengths can be ordered separately.

The programming application tool including controller and USB dongle is not included in the scope of delivery of the *electronic door fitting series E...* The software can be ordered separately:

PAP Software Set	500ZB-PAPUSB-00

The following hubs are suitable for the *electronic door fitting series E...*

Communication Hub RS485 Aperio™ Protocol	AH20-WIEADV_G5
Communication Hub Wiegand simple	AH20-WIESTD_G5
Communication Hub 1toS RS485	AH30-RS485_G50
Communication Hub AP IP HUB 4.0	AH40-IP_G5

Cover plate	500ZB-CPLATE-00

Maintenance

Attention!

Do not spray lubricant into the electronic door fitting series E...: The *electronic door fitting series E...* must not be lubricated.

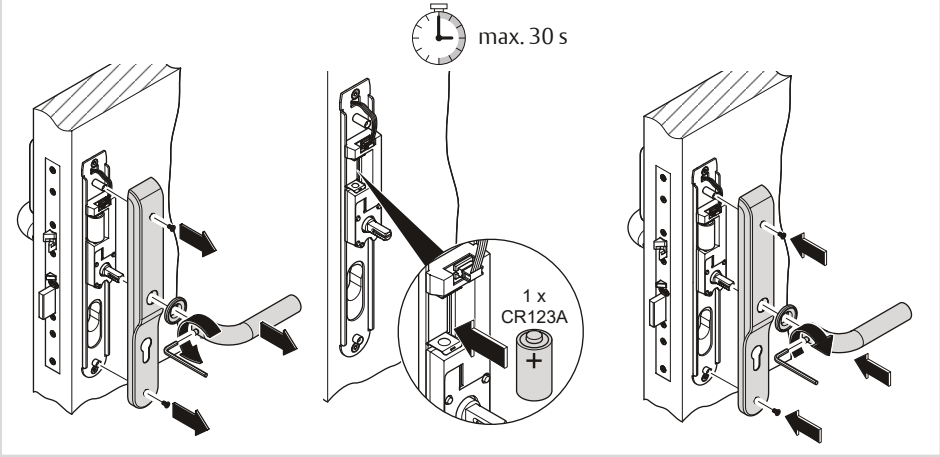
The battery has a capacity of up to 30,000 opening cycles in a maximum of three years. At the latest, the battery must be replaced if one of these two limits has been reached.

Attention!

Data loss due to loss of power supply: The battery replacement must be carried out within 30 seconds. Otherwise the data will be lost. The spare battery must be ready for installation before the old battery has been removed.

Additional information

Battery replacement is the same for all variants: The figure shows the battery replacement for the Standard variant. Battery replacement for the Premium variant is identical.



Fire doors must be checked once a month

Fire doors must be checked for correct and safe function at intervals of no longer than one month. In particular:

- Inspect and confirm all functions of the lock and the door fitting. Ensure that all components of the lock (lock, door fitting and striking plate) work safely.
- All parts of the lock must be clean to prevent blockage.
- Check whether all components of the system still correspond to the list of approved components originally supplied with the system.
- Check that all operating elements are mounted safely.
- Measure the actuating forces for releasing the escape door lock with a dynamometer and log the results.
- Check that the actuating forces for releasing the escape door lock have not changed significantly since the first installation.

Warranty

The statutory warranty periods and Terms and Conditions of Sale and Delivery of *ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.* apply (www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio).

Disposal

Dispose of lock in accordance with the EPD (Environmental Product Declaration).
Packaging materials must be recycled.
The product must be disposed of as electronic scrap.
Batteries must not be disposed of as household waste and must be handed in at battery collection points

Note!

Note on the German Battery Act (BattG): You are legally obliged to return used batteries. Old batteries may contain harmful materials which can damage the environment or may be harmful to your health when stored or disposed of improperly. However, batteries also contain valuable, recyclable raw materials, such as iron, zinc, manganese and nickel.

Applicable environmental protection regulations must be complied with.

Veuillez lire attentivement cette notice avant l'utilisation et la conserver. La notice d'instructions contient des informations importantes relatives au produit et en particulier à son utilisation conforme à la destination conventionnelle, à la sécurité, au montage, à l'utilisation, à l'entretien et à l'élimination.

Remettez la notice d'instructions à l'utilisateur après le montage et joignez-la au produit en cas de revente à un tiers.

Éditeur:
ASSA ABLOY Opening Solution CZ s.r.o.
Strojnická 633
516 01 Rychnov nad Kněžnou
Czech Republic
Téléphoner: +420 494 511 111
Internet : www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio
E-mail : aperio.rychnov@assaabloy.com
Numéro de document, date
D0103303 05. 2022
Copyright
© 2022, ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.

Sommaire

Information sur le produit 48
Garniture électronique série E..... 48
Variantes 48
Fonctions 48
La garniture électronique série E... offre 49
La garniture électronique série E... Premium offre en plus 49

Remarques 50
À propos de cette notice..... 50
Signification des pictogrammes..... 50
Consignes de sécurité 51
Utilisation conforme..... 53
Explication de la terminologie employée..... 54

Fonctions et utilisation 56
Généralités 56
Principe de fonctionnement 56
Identifiant pour autorisations de secours 56
Réenclencher le limiteur de couple. 57

Caractéristiques techniques 58
Dimensions 58
Caractéristiques techniques 59
Lecteur de cartes (lecteur RFID) et connexion réseau 59
Garniture électronique série E... 60
Garniture électronique série E... Premium 61
Marquage CE 62
Garniture électronique série E... 62
Garniture électronique série E... Premium 62

Accessoires 63
Accessoires..... 63
Produit / Groupe de produits 63

Maintenance, garantie, élimination 64
Maintenance 64
Garantie..... 66
Élimination 66

Illustrations relatives au montage de la variante standard 68

Illustrations relatives au montage de la variante premium 72

Garniture électronique série E...

Türbeschlag

La *garniture électronique série E...* est une garniture permettant la saisie de codes d'accès par cartes RFID et / ou code PIN pour une porte intérieure avec serrure encastrée (DIN) européenne.
Ne nécessitant aucun câblage, la garniture de porte est alimentée en courant par une pile de 3 V logée dans la partie intérieure de la garniture. Aucun câble ne doit être installé.

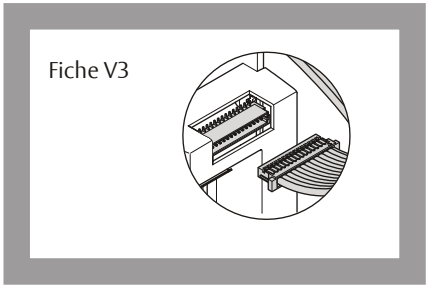
Variantes

Deux variantes

La *garniture de porte électronique série E...* est disponible dans les variantes « Standard » et « Premium ». En plus des caractéristiques de la variante « Standard », la variante « Premium » offre un niveau de sécurité plus élevé et est également appropriée pour les portes extérieures ainsi que pour les portes coupe-feu et les portes de secours. Elle se distingue de la variante « Standard » par son montage (« Illustrations relatives au montage de la variante premium », page 72). Dans la version « Standard », des douilles et des vis sont utilisées, tandis que la version « Premium » a recours à des tiges filetées et à des contre-écrous.

Deux fiches V3

La *garniture électronique série E...* est proposée avec la fiche V3.



Fonctions

Présenter la carte RFID devant la garniture

La porte s'ouvre de l'extérieur en maintenant une carte RFID autorisée devant le lecteur de cartes, ou en saisissant un code PIN valide. De l'intérieur, elle peut être ouverte directement par l'intermédiaire de la béquille qui est embrayée en permanence.
Il est possible de programmer dix identifiants ou codes PIN pour une autorisation de secours, grâce auxquels la porte peut être ouverte de l'extérieur si la connexion à un système en ligne de contrôle d'accès est en panne. En état de livraison, aucunidentifiant ni code PIN n'est programmé.

La garniture électronique série E... offre

- catégorie d'utilisation 2 selon la norme DIN EN 1906,
- contrôle d'accès par code PIN et / ou sans contact,
- jusqu'à 99 utilisateurs,
- module électronique en sûreté dans la partie intérieure de la garniture,
- sécurité élevée par cryptage AES 128 bits,
- vérification des autorisations d'accès effectuée par le système en ligne de contrôle d'accès,
- communication du hub au système en ligne de contrôle d'accès (avec possibilité d'adresseage par bus RS485 ,
- LED (rouge / vert / jaune) pour la signalisation d'état,
- nombreuses options de libération par fonctions Office, hôtel et messager pour la fiche V3,
- réglage variable de la période d'autorisation pour accessibilité aux personnes à mobilité réduite,
- fonction anti-panique unilatérale par béquille intérieure embrayée en permanence,
- sur les fiches V2 et V3 également la fonction Escape & Return en cas d'activation par logiciel de programmation PAP : la béquille extérieure reste embrayée pendant un certain temps réglable, après l'activation de la béquille intérieure.

La garniture électronique série E... Premium offre en plus

- catégorie d'utilisation 3 selon la norme DIN EN 1906,
- homologation pour portes coupe-feu selon DIN EN 18273,
- homologation pour portes de secours selon DIN EN 179,
- montage également approprié sur des portes extérieures.

À propos de cette notice

La présente notice est destinée à des professionnels de l'artisanat du bois ou des métaux. Lisez ces instructions afin d'installer et d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de pouvoir exploiter toutes les possibilités de mise en œuvre proposées.
Cette notice vous fournit également des indications relatives aux fonctions des composants importants.

Signification des pictogrammes

Danger !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette mise en garde implique un risque mortel ou de blessures graves.

Avertissement !

Consigne de sécurité : le non-respect de cet avertissement peut impliquer un risque mortel ou de blessures graves.

Prudence !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne peut impliquer un risque de blessures.

Attention !

Remarque : le non-respect de cette consigne peut impliquer un risque de dommages matériels et entraver le bon fonctionnement du produit.

Avis !

Remarque : informations complémentaires pour l'utilisation du produit.

Consignes de sécurité

Avertissement !

Danger de mort en cas de modifications du produit : les caractéristiques de sécurité de ce produit sont une condition essentielle pour sa conformité à la norme DIN EN 179. Aucune modification non mentionnée dans la présente notice ne doit être effectuée.

Danger de mort en cas de modification incorrecte des portes coupe-feu : les portes coupe-feu empêchent la propagation du feu. Les essais relatifs aux portes coupe-feu sont effectués sur le système complet de porte coupe-feu. Le remplacement par un autre modèle ou l'équipement ultérieur de la garniture requièrent une concertation préalable avec le fabricant de la porte.

Danger de mort en cas de non-respect de la certification : Lors du montage sur une porte coupe-feu ou pare-fumée, la conformité des certifications de tous les composants de la porte et de la *garniture électronique série E...* doit être respectée.

Danger de mort en cas de non-respect des directives et prescriptions du bâtiment : lors du montage de la *garniture électronique série E...*, les directives du bâtiment doivent impérativement être respectées. Les consignes du fabricant de la porte doivent également être suivies.

Prudence !

Risque de blessures lié à des dommages : Les dommages des pièces métalliques peuvent être à l'origine de blessures. Un appareil endommagé constitue un risque pour la sécurité. Contrôlez si l'emballage et la *garniture électronique série E...* ne sont pas endommagés. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service. Les câbles et les connecteurs endommagés ne doivent en aucun cas être utilisés.

Risque de blessures en raison de bords coupants et de copeaux : les travaux de perçage et les autres travaux générant des copeaux peuvent conduire à des blessures dues aux arêtes vives et copeaux. Notamment les yeux doivent être protégés à l'aide de lunettes de protection. Les travaux doivent être réalisés par un professionnel qualifié.

Attention !

Dommages dus au transport inapproprié du battant de porte : le battant de porte ne doit pas être porté par les béquilles. La *garniture électronique série E...* pourrait être endommagée ou détruite.

Dommages dus à l'ouverture du lecteur : le lecteur de la *garniture électronique série E...* ne doit pas être ouvert car cela pourrait l'endommager.

Entrave au fonctionnement due à de la pénétration d'eau ou d'humidité : la *garniture électronique série E...* doit être protégée contre les risques de pénétration d'eau. L'eau altère le fonctionnement de la *garniture électronique série E....*

Risques de dommages matériels liés au perçage incorrect : pour les travaux sur le battant de porte, la *garniture électronique série E...* et sa serrure encastrée doivent être démontées. La *garniture électronique série E...* et la serrure encastrée sont détruites en cas de perçage et peuvent être endommagées par des copeaux ou des poussières qui y pénétreraient.

Entrave au fonctionnement par montage sous contrainte : la *garniture électronique série E...* doit être montée sans aucune contrainte.

Dommages matériels dus à la collision de la porte : la *garniture électronique série E...* peut être endommagée si le battant de porte percute un mur ou un autre obstacle. Installez un butoir de porte pour protéger le battant de porte contre les collisions.

Avis !

Vérifier la garniture électronique série E... après le montage : toutes les fonctions de la *garniture électronique série E...* doivent pouvoir s'exercer avec une grande souplesse de fonctionnement. Le pêne dormant et le pêne de serrure doivent faire preuve d'une parfaite mobilité lors du verrouillage. Un mouvement irrégulier ou difficile du pêne dormant ou du pêne demi-tour peut indiquer une erreur de montage ou une pose sous contraintes. L'actionnement de la béquille intérieure doit permettre le retrait du pêne demi-tour quel que soit l'état de verrouillage. Le pêne demi-tour doit uniquement réagir à l'actionnement de la béquille extérieure après une identification valide à la *garniture électronique série E....*

Utilisation conforme

La *garniture électronique série E...* est adéquate pour toutes les portes courantes équipées de serrures mécaniques.

Garniture électronique série E...

La *garniture électronique série E...* est une garniture de sécurité pour portes de catégorie d'utilisation 2 selon DIN 1906. Elle a été développée, construite et fabriquée pour une fréquence d'utilisation moyenne par des personnes agissant avec soin, mais pour lesquelles un certain risque de fausse manœuvre est possible comme, entre autres, pour les portes de bureaux.

Garniture électronique série E... Premium

La *garniture électronique série E... Premium* est une garniture de sécurité pour portes de catégorie d'utilisation 3 selon DIN 1906 et convient à une utilisation sur les portes d'issue de secours et coupe-feu. Elle a été développée, construite et fabriquée pour une fréquence d'utilisation élevée par du public ou d'autres personnes agissant avec peu de soin, et pour lesquelles un risque élevé de fausse manœuvre est possible comme, entre autres, pour les portes extérieures des bâtiments administratifs .

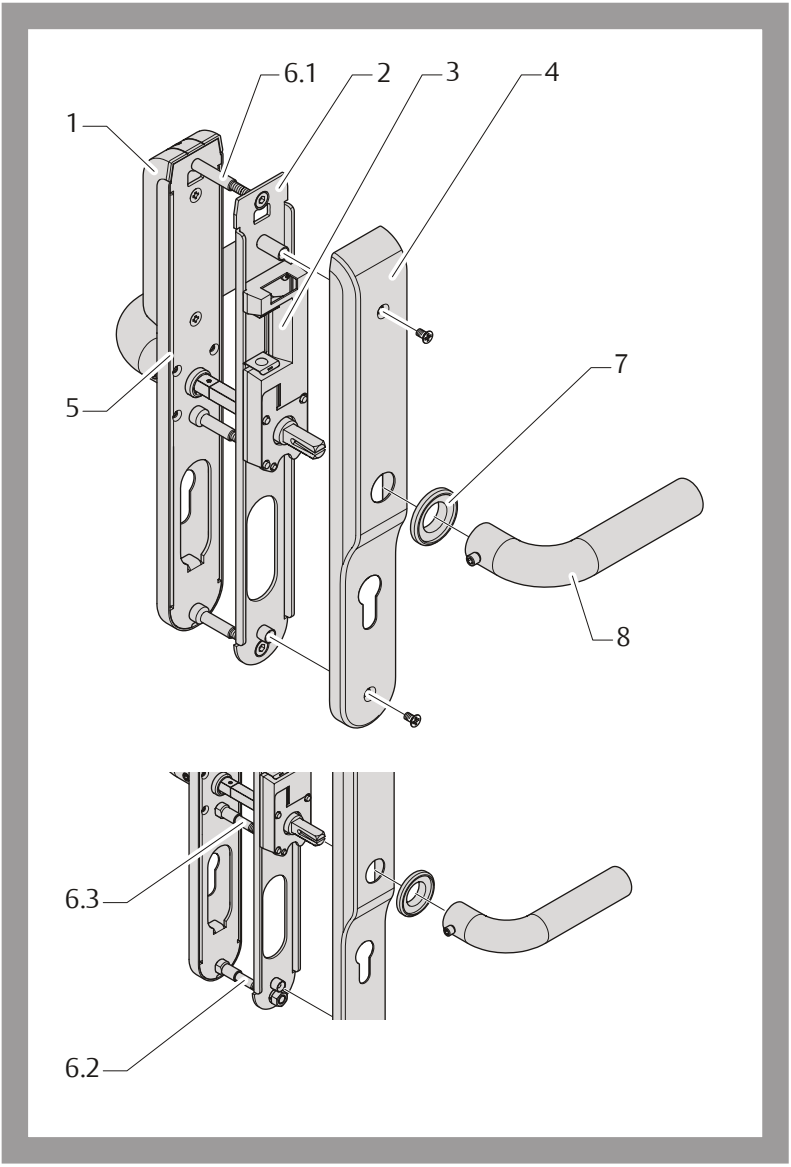
L'appareil convient à un montage conforme à la notice d'installation et à une utilisation correspondant à la description du fonctionnement.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Explication de la terminologie employée

	Terme	Description
–	Mortaise	Le terme *mortaise* désigne la cavité fraisée sur le vantail servant à accueillir la serrure à encastrer.
–	Support d'identification	Le *support d'identification* est généralement un transpondeur ou une carte à puce, par exemple une carte RFID. Le *support d'identification* doit être maintenu au lecteur de cartes de la *garniture électronique série E...* pour identification.
–	Hub	Un hub (nœud) est une connexion réseau à laquelle plusieurs appareils sont reliés avec un réseau de données.
1	Garniture extérieure de porte	La *garniture extérieure de porte* est fixée sur le côté de la porte qui doit être ouvert uniquement avec un support d'identification ou en saisissant un code PIN.
2	Plaque de montage	La *plaque de montage* est vissée avec la garniture extérieure de porte. Sur celle-ci se trouvent le logement de la pile et le système électronique de sécurité.
3	Logement de la pile	Une pile de 3V de type CR123A doit être introduite dans le *logement de la pile*.
4	Garniture intérieure de porte	La *garniture intérieure de porte* est fixée sur le côté de la porte dont l'ouverture ne requiert pas de support d'identification.
5	Fouillot / carré	Le *carré* est une tige carrée qui passe à travers le *fouillot* et dont les extrémités sont chacune logées dans une béquille.
6.1	Douille filetée avec vis	La *douille filetée* est une douille cylindrique sur la garniture extérieure de la porte, destinée à recevoir une vis de fixation (uniquement valable pour la variante standard).
6.2	Tige filetée avec écrou et contre-écrou	La *tige filetée avec écrou* sert à la fixation sur la garniture extérieure de porte (uniquement valable pour la variante Premium). La plaque de montage est bloquée par un contre-écrou.
6.3	Tige filetée avec douille filetée	La *tige filetée avec douille filetée* sert à la fixation sur la garniture extérieure de porte (uniquement valable pour la variante Premium).
7	Joint	Le *joint* empêche la poussière ou l'eau de pénétrer dans la serrure.
8	Béquille	La *béquille* permet d'ouvrir la porte.

Fig. 1: Schéma de la garniture électronique série E...



Généralités

La porte à verrouiller doit être équipée d'une serrure encastrée DIN mécanique. En état déverrouillé, la porte s'ouvre à l'aide d'une béquille avec carré en deux parties. L'angle de rotation de la béquille est de 35°.

Principe de fonctionnement

La *garniture électronique série* E... convient aux portes d'issue de secours, car la béquille intérieure est constamment embrayée et la porte peut donc toujours être ouverte de l'intérieur.
La béquille extérieure s'embraye après une identification valide à la *garniture électronique série E...*.
La *garniture électronique série E...* est connectée par radio avec un hub. Celui-ci établit une connexion de réseau avec un système en ligne de contrôle d'accès.

Identifiant pour autorisations de secours

Si la connexion au système de contrôle d'accès en ligne devait tomber en panne, la porte peut être ouverte à l'aide d'un identifiant ou d'un code PIN pour les autorisations de secours. La béquille extérieure est alors directement débloquée par la *garniture électronique série E...*.

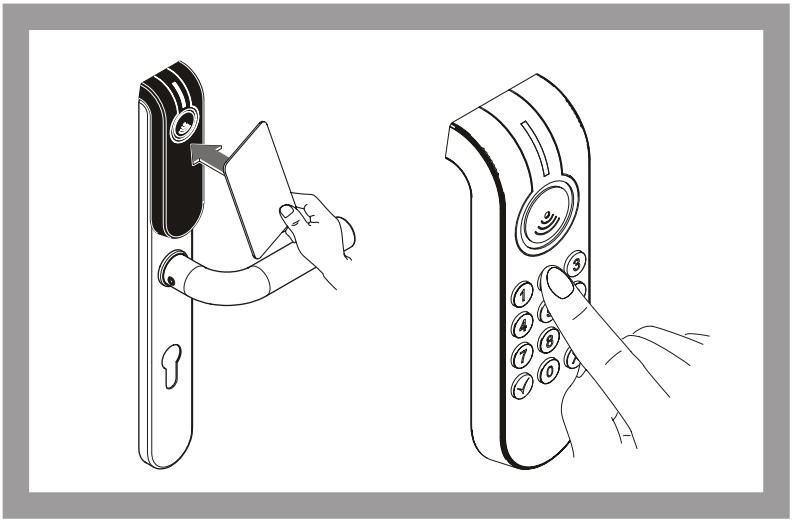


Fig. 2: Garniture électronique série E... (Premium)

Signaux lumineux

La garniture extérieure est équipée d'un témoin lumineux. Le tableau suivant indique les signaux utilisés et leurs significations.

Tab. 1: Signalisations d'état - service normal

Signal	Signification
jaune	Support d'identification lu avec succès ou touches appuyées reconnues/acceptées.
vert	Ouverture possible de la porte.
rouge	Ouverture de la porte non possible.
rouge rouge rouge	
jaune 5 s jaune 5 s jaune	La pile est fortement usée, il est nécessaire de changer la pile.
rouge 5 s rouge 5 s rouge	La pile est vide, il est nécessaire de changer la pile.

Limiteur de couple (variante Premium)

Attention !

Risque de destruction en cas de collision de la béquille : si la béquille heurte le mur, cela peut détruire la garniture. Le risque est évité en plaçant un butoir de porte.

Le limiteur de couple peut se désenclencher : Le limiteur de couple se désenclenche,
- si une béquille est bloquée et
- si l'autre béquille subit un actionnement forcé.

Le limiteur de couple reste désenclenché en permanence.

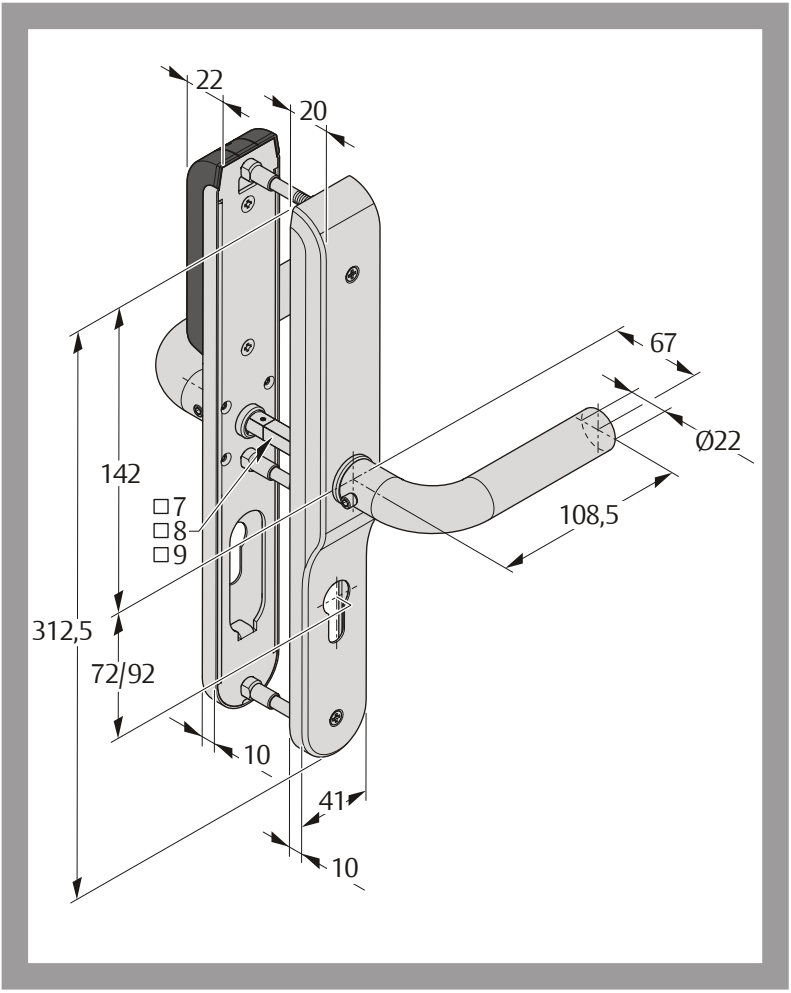
Réenclencher le limiteur de couple.

1 Débloquez la béquille.
2 Actionnez correctement plusieurs fois les béquilles.

⌦ Le limiteur de couple se réenclenche.
⌦ La garniture est à nouveau opérationnelle.

Dimensions

Fig. 3: Schéma avec dimensions



Caractéristiques techniques

La *garniture électronique série E...*est disponible dans les variantes « Standard » et « Premium ». Selon la version du lecteur de carte et la technologie de réseau, il existe diverses variantes (Tab. 2 à Tab. 4).

Lecteur de cartes (lecteur RFID) et connexion réseau

Tab. 2 : Caractéristiques techniques sur le lecteur de carte RFID et le réseau

Désignation	Caractéristique	
	Technologie RFID	**Lecture**
Série E... (Premium) en option avec :	MIFARE™ classic	UID/secteur/bloc
· Hubs Wiegand (EdgePlus Solo)	iCLASS®/ISO	14443B
· OPENDO® neo WEB	MIFARE™ classic	HID PROX, EM410x
	MIFARE™ DESFire™ EV1	UID/secteur/bloc
		UID, Application/ Fichier
Journal des événements	200 Événements	
Validation d'accès	par carte d'accès et / ou code PIN	
· avec Controller · avec Hub RS485	**Interface** ASSA ABLOY Device Protocol	
L'adresse et la résistance terminale sont réglables par commutateur DIP sur le hub.		
Distance maximale du lecteur de la puce	4 cm	
Standard radio	IEEE 802.15.4 (2,4 GHz)	
Cryptage (communication radio)	AES 128 bits	
Éloignement maximal du hub	5 m / 25 m, selon le HUB	
Supports d'identification		
Autorisation de secours	Jusqu'à 10 autorisations de secours	
Signalisation	LED (rouge / vert / jaune) / acoustique	
Pile	1 x lithium CR123A	
Durée de vie de la pile	30 000 cycles max. en 3 ans max.	

Garniture électronique série E...

Tab. 3 : Caractéristiques techniques de série E...

Désignation	Caractéristique
Homologué selon	DIN EN 1906
Catégorie d'utilisation selon DIN EN 1906	Catégorie 2
Versions de béquilles	Forme L, forme U
Dimensions	312 x 41 x 10/20 mm (H x l x P)
Type de cylindre profilé	Profil européen (EURO) Profil rond suisse (SWISS)
Axe de fouillot	à partir de 40 mm
Entraxe	EURO : 72 mm et 92 mm SWISS : 74 mm et 94 mm
Épaisseur du vantail de porte	40 mm à 100 mm (par pas de 10 mm)
Carré	7 mm, 8 mm, 9 mm
Indice de protection	IP52 :
Matériau - Carré - Béquille - Plaques de montage - Caches - Cache du lecteur de cartes	 acier acier acier Acier inoxydable brossé Matière plastique
Plage de température de service	-24°C – +55°C
Résistance à la corrosion	résistance élevée à la corrosion
Humidité de l'air	< 85% (sans condensation)

Garniture électronique série E... Premium

Tab. 4 : Caractéristiques techniques de série E... Premium uniquement les différences du Tab. 3

Désignation	Caractéristique
Homologué selon	DIN EN 179 (portes de secours) DIN EN 1906 DIN 18273 (portes coupe-feu)
Catégorie d'utilisation selon DIN EN 1906	Catégorie 3
Versions de béquilles	Forme U
Indice de protection	IP54 :
Carré	9 mm
Sécurité / protection de surcharge	limiteur de couple avec béquille extérieure

Garniture électronique série *E ... + E... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**
DoC-1801	**2020**
RED-ligne directrice 2014/53/EU ROHS-ligne directrice 2011/65/EU ROHS-ligne directrice 2015/863/EU	**Elektronisch deurbeslag**

Garniture électronique série *E ... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**									
1020 - CPR - 090 - 048908	**2020**									
EN 179:2008	**3**	**7**	**6**	**B**	**1**	**3**	**2**	**2**	**A**	**B/D**

ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. déclare par la présente que les garnitures électroniques E100/E900 V3 sont conformes à la directive 2014/53/EU.
Les textes intégraux des déclarations de conformité UE sont disponibles à l'adresse Internet suivante::
www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio

Accessoires

Accessoires

Produit / Groupe de produits

Une pile au lithium de type CR123A 3 V pour l'alimentation en courant du module électronique est comprise dans la livraison de la *garniture de porte électronique série E...*. Une pile de rechange peut être commandée séparément (« Maintenance », page 65) :

Pile lithium CR123A AP781SP041.1000 (500ZB-BATT---00)
Un carré d'une longueur de 40 à 100 mm est compris dans la livraison de la *garniture électronique série E...* (voir « Caractéristiques techniques », page 59). Des carrés d'une autre longueur peuvent être commandés séparément.

Le logiciel de programmation comprenant un Controller et la clé USB radio n'est pas fourni avec la *garniture électronique série E...*. Il peut être commandé séparément :

Pack de logiciels PAP	500ZB-PAPUSB-00

Les hubs suivants conviennent bien à la *garniture électronique série E...* :

Communication Hub RS485 Aperio™ Protocol	AH20-WIEADV_G5
Communication Hub Wiegand simple	AH20-WIESTD_G5
Communication Hub 1toS RS485	AH30-RS485_G5
Communication Hub AP IP HUB 4.0	AH40-IP_G5

Couvercle	500ZB-CPLATE-00

Maintenance

Attention !

Ne pas vaporiser de lubrifiant dans la garniture électronique série E... : la *garniture électronique série E...* ne doit en aucun cas être lubrifiée.

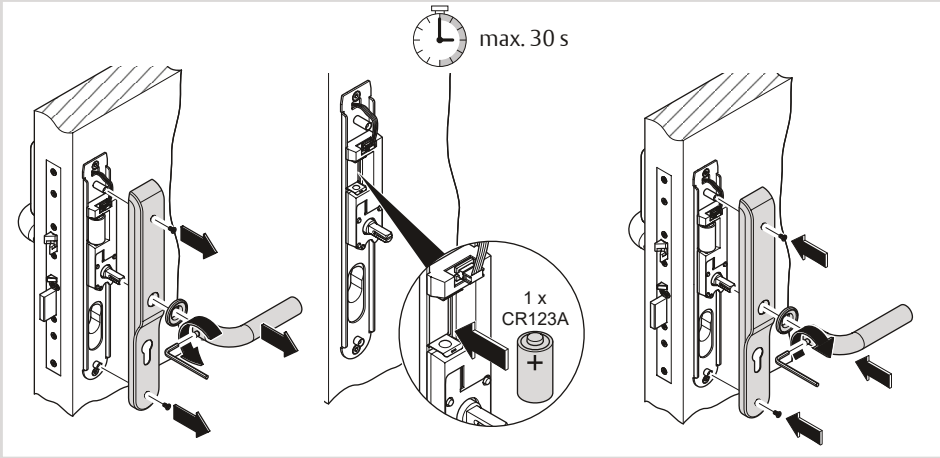
la pile a une durée de vie de 30 000 cycles d'accès max. en 3 ans max. La pile doit être immédiatement remplacée au plus tard lorsqu'un de ces deux critères est rempli.

Attention !

Perte de données en raison de panne d'alimentation électrique : la pile doit être remplacée dans un intervalle de 30 secondes. Sinon, les données sont perdues. La pile de rechange doit être prête avant le retrait de l'ancienne pile.

Remarque

Changement de pile identique pour toutes les variantes : l'illustration représente le changement de pile pour la variante Standard. Le changement de pile est identique pour la variante Premium.



Les portes coupe-feu doivent être vérifiées au moins une fois par mois

La bonne capacité de fonctionnement d'une porte coupe-feu doit être vérifiée à des intervalles réguliers d'une durée maximale d'un mois. Portez une attention particulière aux points suivants :

- Inspectez et actionnez toutes les fonctions de la serrure et de la garniture. Vérifiez ainsi que tous les éléments du système de fermeture (serrure, garniture et têtière) fonctionnent de manière sûre.
- Toutes les pièces du système de verrouillage doivent être propres afin d'éviter une obturation et un blocage.
- Vérifiez si tous les composants de l'installation correspondent encore à ceux de la nomenclature des composants homologués livrés à l'origine avec l'installation.
- Vérifiez si tous les éléments de commande sont correctement montés.
- Mesurez les forces de manœuvre nécessaires pour ouvrir la porte de secours à l'aide d'un dynamomètre et consignez les résultats.
- Vérifiez si les forces de manœuvre nécessaires pour ouvrir la porte correspondent encore aux forces conformes de la première mise en service.

Garantie

Les délais légaux de garantie et les conditions générales de vente et de livraison d'*ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH* sont applicables (www.assaabloy.de).

Élimination

Éliminer les composants selon les instructions relatives au système EPD (Environmental Product Declaration).
Les matériaux d'emballage doivent être apportés à un service de collecte et de valorisation des déchets.
Le produit doit être éliminé avec la ferraille électronique.
Ne devant en aucun cas être jetées dans les ordures ménagères, les piles doivent être apportées à un poste de collecte.

Avis !

Avis selon la loi sur les piles (loi allemande BattG) : En vertu de la loi, vous êtes tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés à un centre de collecte. Les piles et accumulateurs usagés peuvent contenir des substances toxiques qui peuvent polluer l'environnement ou nuire à votre santé lorsqu'ils ne sont pas stockés ou éliminés correctement. Cela étant, les piles contiennent également des matières premières importantes pouvant être recyclées comme, entre autres, du fer, du zinc, du manganèse ou du nickel.

Les réglementations applicables pour la protection de l'environnement doivent être respectées.

Lees de handleiding vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar deze voor eventueel later gebruik. De handleiding bevat belangrijke informatie over het product, in het bijzonder over beoogd gebruik, veiligheid, montage, gebruik, onderhoud en afvoer.
Geef de handleiding na montage aan de gebruiker van het product en na wederverkoop aan de koper.

Uitgever :
ASSA ABLOY Opening Solution CZ s.r.o.
Strojnická 633
516 01 Rychnov nad Kněžnou
Tsjechische Republiek
Telefon: +420 494 511 111
Internet : www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio
E-mail : aperio.rychnov@assaabloy.com
Documentnummer, -datum
D0103303 05. 2022
Auteursrecht
© 2022, ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.

Inhoudsopgave

Productinformatie 68
Elektronisch deurbeslag serie E. 68
Diverse modellen 68
Functies 68
Het elektronische deurbeslag serie E... biedt 69
Het elektronische deurbeslag serie E... Premium biedt tevens 69

Opmerkingen 70
Over deze handleiding 70
Betekenis van de pictogrammen 70
Veiligheidsvoorschriften 71
Beoogd gebruik 73
Verklaring van begrippen 74

Werking en bediening 76
Algemeen 76
Werkingsprincipe 76
ID-media voor noodautorisaties 76
Privacymodus. 77

Technische specificaties 78
Afmetingen 78
Technische gegevens 79
Kaartlezer (RFID-lezer) en netwerkaansluiting 79
Elektronisch deurbeslag serie E... 80
Elektronisch deurbeslag serie E... Premium 81
CE-markering 82
Elektronisch deurbeslag serie E... 82
Elektronisch deurbeslag serie E... Premium 82

Toebehoren 83
Toebehoren 83

Onderhoud, garantie, afvoer 84
Onderhoud 84
Garantie 86
Afvoer 86

Illustraties voor montage van standaarduitvoering 88

Illustraties voor montage van premiumuitvoering 92

Elektronisch deurbeslag serie E...

Het elektronische deurbeslag serie E... is een deurbeslag voor de invoer van toegangscodes met RFID-kaarten en/of pincodes en/of BLE voor een binnendeur met een Europees (DIN) cilinderslot.
Een 3V-batterij in het deurbeslag dient als voeding. Er hoeven geen kabels te worden gelegd.

Diverse modellen

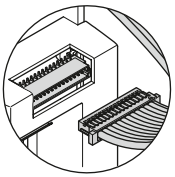
Twee uitvoeringen

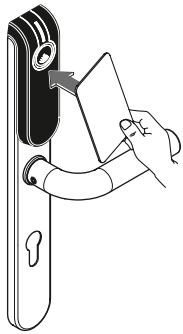
Het elektronische deurbeslag serie E... is verkrijgbaar in de uitvoeringen “Standard” en “Premium.” De “Premium” is geschikt voor binnendeuren en biedt de eigenschappen van de “Standard”-uitvoering gecombineerd met extra veiligheid en is tevens geschikt voor branddeuren en vluchtroutes. De installatie ervan verschilt van die van de “Standard”-variant („Illustraties voor montage van de standaarduitvoering“, pagina 90). Hulzen en schroeven worden gebruikt in de “Standard”-variant, terwijl in de “Premium”-variant draadstiften en borgmoeren worden gebruikt.

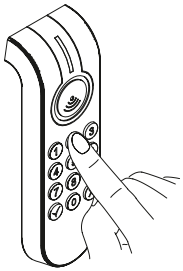
Functies

De deur wordt van buitenaf geopend door een geautoriseerde RFID-kaart voor de kaartlezer te houden of door een geldige pincode in te voeren. De deur kan van binnenuit direct worden geopend, de deurkruk is altijd geactiveerd.
Er kunnen tien ID-media of pincodes voor noodautorisatie worden geprogrammeerd om de deur van buitenaf te openen als de verbinding met een on-line controlesysteem mislukt. Standaard zijn geen ID-media of pincodes geprogrammeerd.

Fiche V3







Het elektronische deurbeslag serie E... biedt

- gebruikscategorie 2 volgens de norm EN 1906,
- elektronische toegangscontrole in principe via pincode en/of contactloos
- tot 99 gebruikers,
- veiligheidsgerelateerde elektronica in het deurbeslag,
- zwaarbeveiligd met 128 bit AES-encryptie,
- controle van toegangsautorisatie vindt plaats in het on-line EAC-systeem,
- communicatie van hub via RS485-bus naar het on-line toegangscontrole systeem (adresseerbaar),
- led (rood/groen/geel) voor statusweergave,
- groot aantal vrijgaveopties via office, hotel en messengerfuncties voor stekkeraansluiting V3,
- variërende tijdelijke vrijgave-interval voor barrièrevrije deurtoegang
- enkelzijdige paniekfunctie via permanent geactiveerde deurkruk.
- de extra Escape & Return-functie voor stekkeraansluiting V3 met activering via PAP-tool: de buitenste deurkruk blijft een bepaalde, aanpasbare tijdsduur geactiveerd nadat de binnenste deurkruk bediend is.

Het elektronische deurbeslag serie E... Premium biedt eveneens

- Gebruikscategorie 3 conform EN 1906,
- Goedkeuring voor branddeuren conform DIN 18273,
- Goedkeuring voor vluchtroutes conform EN 179,

Opmerkingen

Over deze handleiding

Deze handleiding werd geschreven voor ervaren voor ervaren werknemers in de hout- en metaalbewerking. De handleiding werd ontworpen om het beslag veilig te kunnen installeren en bedienen en volledig gebruik te kunnen maken van de toegestane toepassingen die de het biedt.
Deze handleiding verstrekt tevens informatie over de werking van de belangrijkste componenten.

Betekenis van de pictogrammen

Gevaar !

Veiligheidswaarschuwing : Het niet naleven van deze waarschuwingen leidt tot de dood of ernstig letsel.

Waarschuwing !

Veiligheidswaarschuwing : Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot de dood of ernstig letsels.

Voorzichtig !

Veiligheidswaarschuwing : Het niet naleven van dezewaarschuwingen leidt tot letsel.

Let op !

Let op : Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot materiële schade en kan de werking van het product verstoren.

Aanvullende informatie :

Aanvullende informatie : Extra informatie over de bediening van het product.

Veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing !

Levensgevaar voortkomend uit modificaties van het product : De veiligheidsfuncties van dit product zijn een essentiële voorwaarde voor de conformiteit met EN 179. Er dienen geen wijzigingen te worden aangebracht die niet in deze handleiding zijn beschreven.

Levensgevaar voortkomend uit onjuiste modificaties van branddeuren : Branddeuren voorkomen dat brand zich verspreidt en zijn als een compleet geheel met toebehoren getest. De deurfabrikant moet worden geraadpleegd indien het deurbeslag vervangen moet worden door een ander model of een slot vernieuwd moet worden.

Levensgevaar voortkomend uit veronachtzaming van de certificering : De conformiteit van de brandcertificaten voor alle deurcomponenten en het elektronische deurbeslag serie E.. moet worden nageleefd voor de installatie in een brand- of rookwerende deur.

Levensgevaar voortkomend uit niet-naleving van specificaties en reglementen van keuringsinstanties : De reglementen van keuringsautoriteiten moeten worden nageleefd bij de installatie van het elektronische deurbeslag serie E... Specificaties van de deurfabrikant moeten eveneens in acht worden genomen.

Voorzichtig !

Kans op letsel als gevolg van schade : Schade aan de metalen onderdelen kan letsel veroorzaken. Een beschadigd apparaat is een veiligheidsrisico. Controleer de verpakking en het elektronische deurbeslag serie E... op schade. Een beschadigd apparaat moet niet in gebruik worden genomen. Beschadigde kabel- en stekker verbindingen moeten ook niet worden gebruikt.

Kans op letsel als gevolg van scherpe randen en splinters : Er is kans op letsel als gevolg van scherpe randen en splinters van boor- of andere snijwerkzaamheden. Bescherm vooral uw ogen met een geschikte veiligheidsbril. Het werk moet uitsluitend worden doorgevoerd door een ter zake gekwalificeerde persoon.

Let op !

Materiële schade als gevolg van onjuist transport van het deurblad : Het deurblad moet niet aan de deurkrukken worden gedragen. Het *elektronische deurbeslag serie E...* kan hierdoor (onherstelbaar) worden beschadigd.

Materiële schade voortkomend uit het openen van de lezer : De lezer van het *elektronische deurbeslag serie E...* mag niet worden geopend. Anders raakt het beschadigd.

Verminderde werking als gevolg van binnendringend wateren vocht : Het *elektronische deurbeslag serie E...* moet beschermd worden tegen binnendringend water. Water verstoort de werking van het elektronische deurbeslag serie *E....*

Materiële schade voortkomend uit onjuiste boorwerkzaamheden : Het *elektronische deurbeslag serie E* en het cilinderslot moeten verwijderd worden voordat werkzaamheden aan het deurblad worden uitgevoerd. Het boren in het elektronische deurbeslag serie E en het cilinderslot beschadigt ze onherstelbaar en het binnendringen van splinters of vuil kan schade veroorzaken.

Verminderde werking als gevolg van verkeerde installatie : Het elektronische deurbeslag serie E moet spanningsloos worden geïnstalleerd.

Materiële schade voortkomend uit het open- of dichtslaan van de deur : Het *elektronische deurbeslag serie E* kan beschadigd raken wanneer de deur tegen een muur of een ander obstakel botst.
Installeer een stopper zodat het deurblad niet tegen een muur of ander obstakel kan botsen.

Aanvullende informatie:

Test het elektronische deurbeslag serie E...na installatie : Het *elektronische deurbeslag serie E* moet bij elke werking even gemakkelijk bewegen. De dag- en nachtschoot moeten tijdens het sluiten gemakkelijk bewegen. Een inconsistente of trage beweging van de dag- of nachtschoot kan wijzen op een montagefout of verkeerde installatie. De nachtschoot moet altijd met de binnenste deurkruk in elke sluitstand ingetrokken kunnen worden. De nachtschoot moet uitsluitend met de buitenste deurkruk ingetrokken kunnen worden na succesvol registratie op het elektronische deurbeslag serie *E....*

Beoogd gebruik

Het *elektronische deurbeslag serie E...* is geschikt voor alle in de handel verkrijgbare deuren met mechanische sloten.

Elektronische deurbeslag serie E...

Het *elektronische deurbeslag serie E...* is een veiligheidsbeslag voor deuren uit Gebruikscategorie 2 conform EN 1906. Het is ontwikkeld, ontworpen en gemaakt voor een gemiddelde bedieningsfrequentie door mensen die meer gemotiveerd zijn om voorzichtig te zijn, maar waarbij een zekere kans op onjuist gebruik bestaat zoals binnendeuren in kantooromgevingen..

Elektronische deurbeslag serie E... Premium

Het *elektronische deurbeslag serie E... Premium* is een veiligheidsbeslag voor deuren uit Gebruikscategorie 3 conform EN1906 en is geschikt voor gebruik in vluchtdeuren en branddeuren. Het is ontwikkeld, ontworpen en gemaakt voor frequent gebruik door het grote publiek of andere personen in situaties waar weinig motivatie bestaat om voorzichtig te zijn en de kans op onjuist gebruik groot is, zoals deuren in kantooromgevingen voor openbaar gebruik.
Het apparaat is geschikt voor installatie conform de installatievoorschriften en gebruik conform de functionele beschrijving.
Het is niet bedoeld voor enig ander gebruik.
Het deurbeslag is manipulatiebestendig en conform de SKG®-norm (pagina 1).
Om ervoor te zorgen dat het gehele deurslot het gespecificeerde SKG®-in-braakbeveiligingsniveau bereikt, moeten alle componenten (spijlbussen, scharnieren/strips, cilinderplaten en cilinders) gecertificeerd zijn om ten minste aan de equivalente norm te voldoen.
De Aperio E100P cilinderplaat wordt standaard geleverd met de 500.E009KL spindelset en is daarom geschikt voor deuren met een dikte van 40 to 50 mm. Voor deuren die dikker zijn moet de overeenkomstige spindelset uit het onderstaande overzicht worden gebruikt:

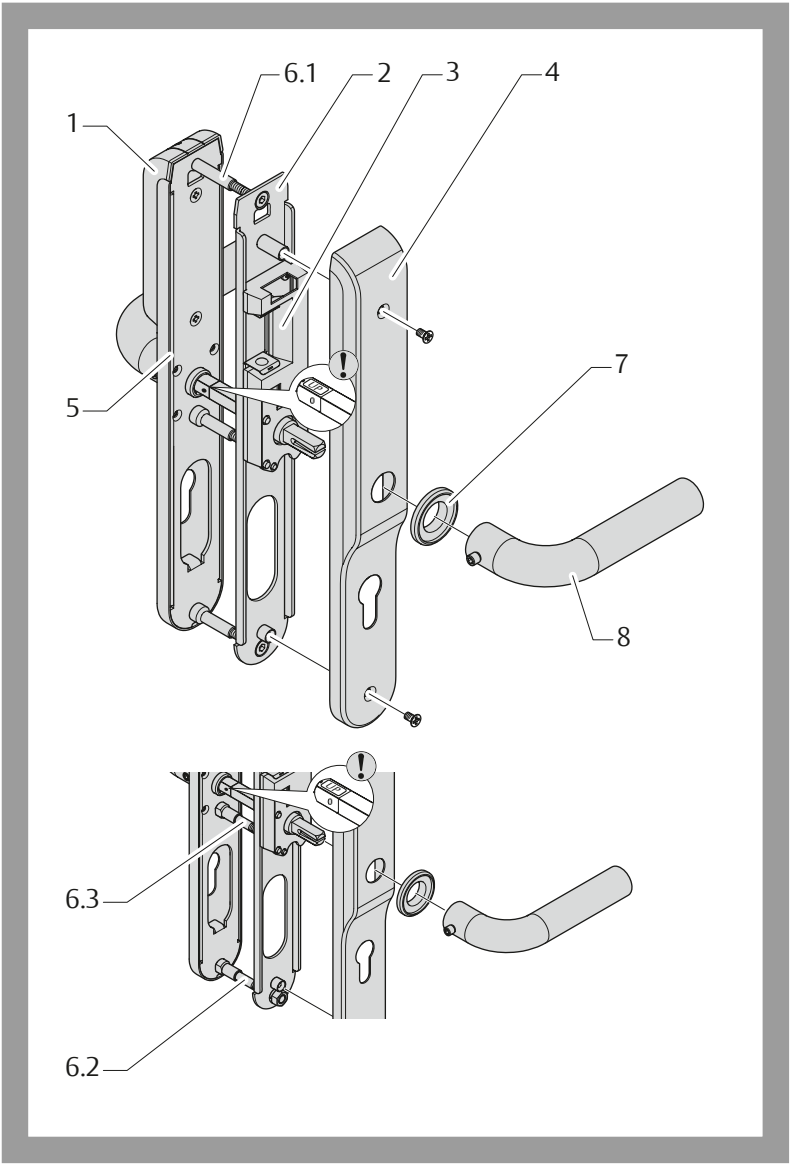
Artikelreferentie	Type krukstift	Deurdikte (mm)
500.E009KL	EURO 9mm	40-45/45-50
500.E009MN	EURO 9mm	50-55/55-60
500.E009OP	EURO 9mm	60-65/65-70
500.E009QR	EURO 9mm	70-75/75-80
500.E009ST	EURO 9mm	80-85/85-90
500.E009UV	EURO 9mm	90-95/95-100

Zorg er tijdens de installatie voor dat de schroeven (6.1, 6.2 en 6.3) 8 mm of meer uit de montageplaat (2) uitsteken. Zie Verklaring van begrippen op pagina 76 en Ill. 1: Schematische weergave van het elektronische deurbeslag serie E... op pagina 77. Neem in geval van twijfel contact op met uw lokale ASSA ABLOY entiteit.

Verklaring van begrippen

	Begrip	Beschrijving
–	Slotgat	*Het slotgat* is de uitsparing in de deur voor de voorplaat van het cilinderslot.
–	ID-media	*De ID-media* is over het algemeen een chip of een chipkaart, zoals een RFID-kaart. De *ID-media* wordt tegen de kaartlezer gehouden van het *elektronische deurbeslag serie E...*
–	Hub	Een hub is een netwerkverbinding waarmee meerdere apparaten op een data-netwerk zijn aangesloten.
1	Extern beslag	Het *externe beslag* wordt aan de kant van de deur bevestigd die alleen met ID-media of de invoer van een pincode geopend dient te worden.
2	Montageplaat	De *montageplaat* wordt aan het buitendeurbeslag geschroefd. Het batterijvak en veiligheidsgerelateerde elektronica bevindt zich op de montageplaat.
3	Batterijvak	Een type CR123A 3V-batterij moet in het batterijvak worden geplaatst.
4	Beslag aan de binnenzijde	Het *beslag aan de binnenzijde* wordt bevestigd aan de deurkant die zonder ID-media moet kunnen worden geopend.
5	Kruknoot / krukstift	De *krukstift* is een vierkante pin die door de *kruknoot* wordt gestoken en in de deurkruk eindigt..
6.1	Draadbus met schroef	De *draadbus* is een cilindervormige bus op het beslag aan de buitenzijde waar een bevestigingsschroef in wordt gestoken (alleen van toepassing op de Standard-variant).
6.2	Draadstiften met moer en borgmoer	De *draadstift met moer* wordt meegeleverd om op het beslag aan de buitenzijde te bevestigen (alleen van toepassing op de Premium-variant). De montageplaat wordt met een borgmoer vastgeschroefd.
6.3	Draadstift met draadbus	De *draadstift met draadbus* wordt meegeleverd om op het beslag aan de buitenzijde te bevestigen (alleen van toepassing op de Premium-variant).
7	Afdichting	De *afdichting* voorkomt dat er vuil of water het slot binnendringt.
8	Deurkruk	De deur kan worden geopend met de *deurkruk*.

Fig. 1: Schematisch overzicht van de elektronische deur beslag serie E...



Werking en bediening

Algemeen

De te sluiten deur moet voorzien zijn van een Europees (DIN) cilinderslot. Wanneer de deur niet op slot zit, wordt hij geopend met een deurkruk met Gedeelde krukstift. De rotatiehoek van de deurkruk is 35°.

Werkingsprincipe

Het *elektronische deurbeslag serie E...* is geschikt voor vluchtdeuren omdat de deurkruk aan de binnenzijde permanent geactiveerd is en de deur van binnenuit altijd kan worden geopend.
De deurkruk aan de buitenzijde wordt geactiveerd na succesvol inloggen via het *elektronische deurbeslag serie E...*
Het *elektronische deurbeslag serie E...* is draadloos verbonden met de hub. Via de hub wordt een netwerkverbinding gemaakt met een on-line elektronisch toegangscontrolesysteem.

ID-media voor noodsituaties

Indien de verbinding met het on-line EAC-systeem mislukt, kan de deur via ID-media of een pincode voor noodautorisatie worden geopend. De deurkruk aan de buitenzijde wordt direct geactiveerd door het *elektronische deurbeslag serie E....*

Privacy-modus

Zodra de gebruiker de Privacy-modus geactiveerd heeft gaat de deur op slot en blijft hij op slot. De deur blijft op slot totdat hij handmatig door de gebruiker wordt ontgrendeld of deze opdracht krijgt van EAC. De werking van de Privacy-modus wordt geactiveerd en de deur gaat op slot wanneer de gebruiker van binnenuit de Privacy-modus-knop indrukt.
De werking van de Privacy-modus kan door de gebruiker worden geannuleerd. Wanneer de Privacy-modus gedeactiveerd is gaat het slot in de normale modus en gaat niet verder met een eerder ontgrendel- of ingangsschema op afstand. Indien de gebruiker aan de binnenzijde de deur opent met de deurkruk terwijl het slot zich in de Privacy-modus bevindt, wordt de Privacy-modus gedeactiveerd en gaat het slot in de normale modus. Het slot ontgrendelt naar gelang het toegangsbesluit. Alleen de EAC kan de Privacy-modus omzeilen, mits het slot online is. De EAC kan de Privacy-modus annuleren via de Set Door-modus, Reset Door-modus of Grant Access Sequence.
Het slot informeert de EAC of de Privacy-modus geactiveerd of gedeactiveerd is.

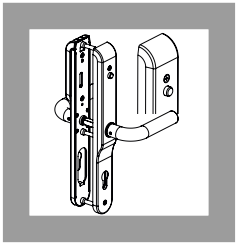


Fig. 2

BLE functie

BLE is de Transport-laag voor HID Mobile-toegang.

Lichtsignalen

Er bevindt zich een signaallampje in het externe beslag. De signalen en hun betekenissen worden in de onderstaande tabel verklaard.

Tab. 1: Statusberichten normale bediening

Signaal	Betekenis
geel	ID-media succesvol gelezen of toetsencombinatie herkend/geaccepteerd.
groen	Deur kan worden geopend.
rood rood rood rood	Deur kan niet worden geopend.
geel 5 sec geel 5 sec geel 5 sec	De batterij is vrijwel leeg, batterij moet vervangen worden.
rood 5 seconds rood 5 seconds rood	De batterij is leeg, batterij moet vervangen worden.
geel 1 sec geel 1 sec geel 1 sec geel	BLE geactiveerd en wacht op inloggegevens.

Overbelastingskoppeling (Premium-variant)

Let op!

Kans op onherstelbare beschadiging als gevolg van stoten van de kruk: Het beslag kan onherstelbaar worden beschadigd als de kruk tegen de muur stoot. Dit wordt voorkomen door het aanbrengen van een deurstopper.

Overbelastingskoppeling kan worden vrijgegeven: De overbelastingskoppeling wordt vrijgegeven zodra

- één deurkruk geblokkeerd is en
- de andere deurkruk met kracht wordt bediend.

De overbelastingskoppeling blijft permanent ontgrendeld.

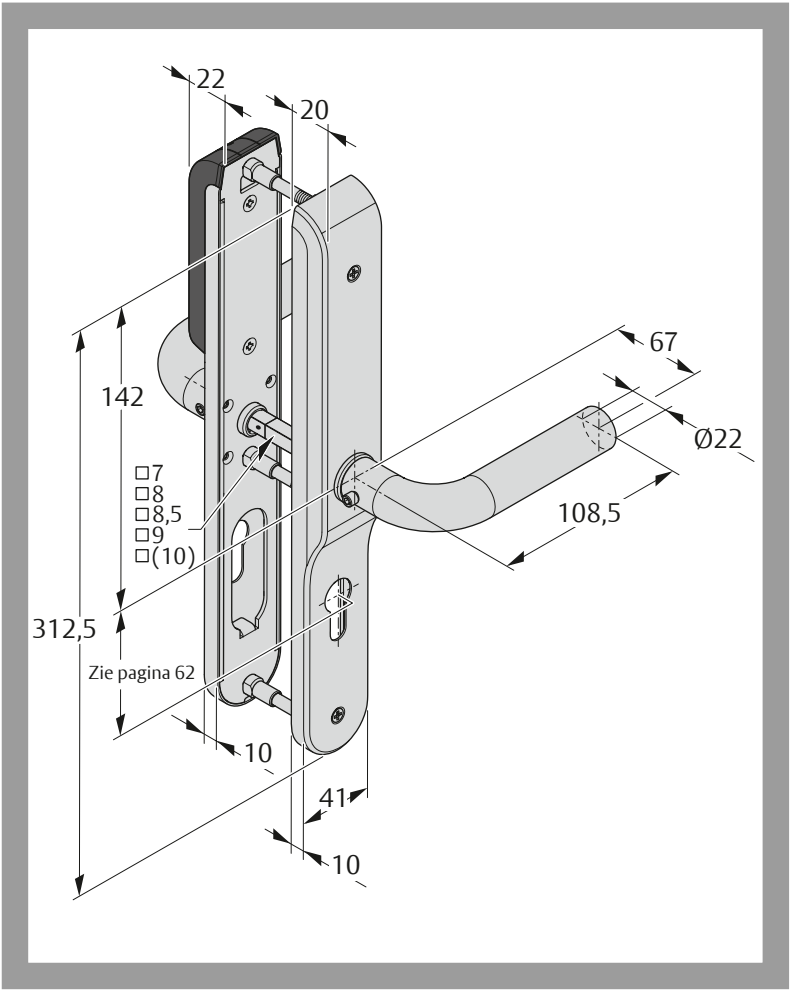
De overbelastingskoppeling weer activeren.

1 Verwijder de blokkade van de deurkruk.
2 Duw de deurkruk een paar keer goed naar beneden.

⇨ De overbelastingskoppeling wordt weer geactiveerd.
⇨ Het beslag functioneert weer.

Afmetingen

Fig. 2: tekening met afmetingen



Technische gegevens

Het *elektronische deurbeslag serie E...*wordt geleverd in de uitvoeringen “Standard” en “Premium.” Extra varianten komen voor afhankelijk van de versie van de kaartlezer en de netwerktechnologie (Tab. 2 tot Tab. 4).

Kaartlezer (RFID-lezer) en netwerkverbinding

Tab. 2 : Technische specificaties voor RFID-lezer en netwerk

Eigenschap	Kenmerk	
	RFID-technologie	**Aflezen**
Serie E... (Premium) optioneel met :	MIFARE™ classic	UID/sector/blok
· Wiegand Hub (EdgePlus Solo) · OPENDO® neo WEB	iCLASS®/ISO MIFARE™ classic MIFARE™ DESFire™ EV1	14443B HID PROX, EM410x UID/sector/blok UID, Toepassing/ Bestand
Events-geheugen	200 events	
Toegangsvrijgave	met identificatie Kaart en/of pincode en/of BLE	
· met controller · met Hub RS485	**Interface** ASSA ABLOY -apparaatprotocol	
Het adres en de trekvastheid kunnen via de DIP-switch op de hub worden aangepast.		
Maximale leesafstand chip is	4 cm	
Radiostandaard	IEEE 802.15.4 (2,4 GHz)	
Encryptie (radiocommunicatie)	AES 128 bit	
Maximale afstand naar de hub	5 m / 25 m, afhankelijk van de hub	
ID-kaarten		
Noodautorisatie	Tot 10 noodautorisaties	
Signalering	Led (rood / groen / geel)	
Batterij	1 x lithium CR123A	
Levensduur batterij	Tot 30.000 cycli in max. 3 jaar	

Elektronisch deurbeslag serie E...

Tab. 3 : Technische specificaties voor serie E...

Eigenschap	Kenmerk
Goedkeuring conform	EN 1906
Gebruikscategorie conform EN 1906	Klasse 2
Krukversies	L-vormig, U-vormig
Afmetingen	312 x 41 x 10/20 mm (h x b x d)
Type profielcilinder	Euro-profiel (EURO) Zwitsers rond profiel (SWISS)
Doornmaat	40 mm of langer
Asafstand	EURO: 70, 72, 78, 85, 88, 90, 92, (94) mm SWISS: 74, 78, 94, (72, 92) mm
Dikte deurblad	40 tot 100 mm (in stappen van 10 mm)
Krukstift	7 mm; 8 mm; 8,5 mm; 9 mm
Beschermingsgraad	IP52
Materiaal - Krukstift - Deurkruk - Montageplaten - Afdekkingen - Afdekking kaartlezer	 Roestvrij staal Roestvrij staal Staal Geborsteld roestvrij staal Kunststof
Bedrijfstemperatuurbereik	-24°C – +55°C
Corrosiebestendigheid	hoge corrosiebestendigheid
Luchtvochtigheid	< 85 % (niet-condenserend)

Elektronisch deurbeslag serie E... Premium

Tab. 4 : Technische specificaties voor serie E... Premium wijkt alleen af van Tab. 3

Eigenschap	Kenmerk
Goedkeuring conform	EN 179 (vluchtdeuren) EN 1906 18273 (branddeuren)
Gebruikscategorie conform DIN 1906	Klasse 3
Deurkrukversies	U-vormig
Beschermingsgraad	IP54
Krukstift	9 mm
Veiligheid / overbelastingsbeveiliging	Overbelastingskoppeling in de deurkruk aan de buitenzijde

CE-markering serie *E ... + E... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou TSJECHISCHE REPUBLIEK**
DoC-1801	**2020**
RED-richtlijn 2014/53/EU ROHS-richtlijn 2011/65/EU ROHS-richtlijn 2015/863/EU	**Elektronisch deurbeslag**

CE-markering serie *E ... Premium*

CE	**ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o. Strojnická 633 516 01 Rychnov nad Kněžnou TSJECHISCHE REPUBLIEK**									
1020 - CPR - 090 - 048908	**2020**									
EN 179:2008	**3**	**7**	**6**	**B**	**1**	**3**	**2**	**2**	**A**	**B/D**

Hierbij verklaart ASSA ABLOY Opening Solution CZ s.r.o. dat het Elektronisch Deurbeslag model E100/E900 V3 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de Eu-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het onderstaande internetadres:
www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio

Toebehoren

Product / productgroep

De omvang van de levering van het elektronische deurbeslag serie E... bevat een type CR123A 3V-lithiumbatterij die als voeding dient voor de elektronica in het deurbeslag. Een reservebatterij kan separaat worden besteld (“Onderhoud”, pagina 86):
CR123A-lithiumbatterij AP781SP041.1000 (500ZB-BATT---00)
Transport naar landen wordt gereguleerd door IATA-, DGR- en ARD-regelgeving.
De omvang van de levering van de elektronische deur uit de serie E... bevat een krukstift met een lengte van 40-100 mm (zie “Technische gegevens”, pagina 81). Krukstiften met afwijkende lengtes kunnen separaat worden besteld.

De programmeer software met controller en USB-dongle is niet inbegrepen bij de levering van de elektronische deurbesluit uit de serie E... De software kan separaat worden besteld:

PAP-softwareset	500ZB-PAPUSB-00

De onderstaande hubs zijn geschikt voor het elektronische deurbeslag serie E...

Communicatie-hub Wiegand ADVANCED	AH20-WIEADV_G5
Communicatie-hub Wiegand simple	AH20-WIESTD_G5
Communicatie-hub 1to8 RS485 AH30	AH30-RS485_G5
Communicatie-hub AP IP HUB 4.0	AH40-IP_G5

Afdekplaat	500ZB-CPLATE-00

Onderhoud

Let op !

Spuit geen smeermiddel in het elektronisch deurbeslag serie E... : Het elektronisch deurbeslag serie E... moet niet worden gesmeerd.

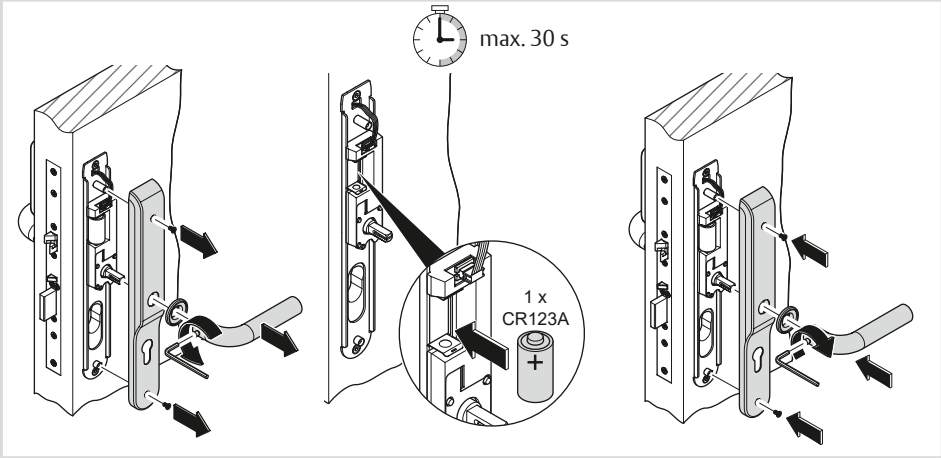
De batterij heeft een capaciteit van max. 30.000 openingscycli in maximaal drie jaar. De batterij moet uiterlijk worden vervangen wanneer een van deze twee limieten is bereikt.

Let op !

Gegevensverlies als gevolg van uitval van de voeding : De batterij moet binnen 30 seconden worden vervangen. Anders zijn de gegevens weg. De reservebatterij moet klaar zijn om geplaatst te worden voordat de oude batterij verwijderd wordt.

Aanvullende informatie

Het vervangen van de batterijen is bij alle varianten hetzelfde : De illustratie laat de vervanging van de batterij zien voor de Standard-variant. De vervanging van de Premium-variant is identiek.



Branddeuren moeten 1x per maand worden gecontroleerd

Branddeuren moeten in intervallen van maximaal een maand op hun juiste en veilige werking worden gecontroleerd. Let vooral op het volgende :

- Controleer en bevestig alle functies van het slot en het deurbeslag. Zie erop toe dat alle componenten van het slot (slot, deurbeslag en cilinderplaat) veilig werken.
- Alle onderdelen van het slot moeten schoon zijn om blokkade te voorkomen.
- Controleer of alle componenten van het systeem nog overeenkomen met de lijst van goedgekeurde componenten die oorspronkelijk meegeleverd zijn met het systeem.
- Controleer of alle bedieningselementen veilig zijn gemonteerd.
- Meet de bedieningskrachten voor de vrijgave van het vluchtdeurslot met een dynamometer en registreer de resultaten.
- Controleer of de bedieningskrachten voor de vrijgave van het vluchtdeurslot niet aanzienlijk zijn veranderd sinds de eerste installatie.

Garantie

De wettelijke garantieperiodes en algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden van *ASSA ABLOY Opening Solutions CZ s.r.o.* zijn van toepassing (www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio).

Afvoer

Afvoer van het slot conform de milieuverklaring voor producten (EPD).
Verpakkingsmaterialen moeten gerecycleerd worden.
Het product moet worden afgevoerd als elektronisch afval.
Batterijen behoren niet bij het huishoudelijk afval en moeten naar inzamelpunten voor batterijen worden gebracht.

Aanvullende informatie:

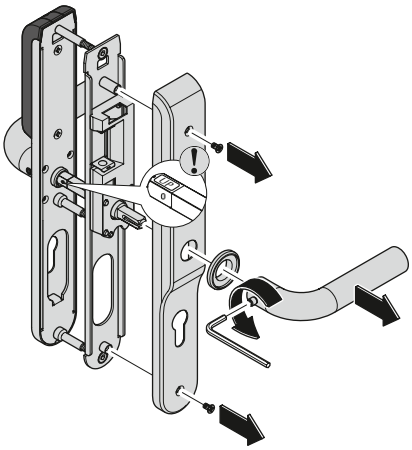
Toelichting op de Duitse batterijwet (BattG) : U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen in te leveren. Oude batterijen kunnen schadelijke materialen bevatten die het milieu of uw gezondheid kunnen schaden wanneer zij niet naar behoren worden opgeslagen of afgevoerd. Batterijen bevatten echter ook kostbare, recycleerbare grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel.

De geldende milieuwetten moeten worden nageleefd.

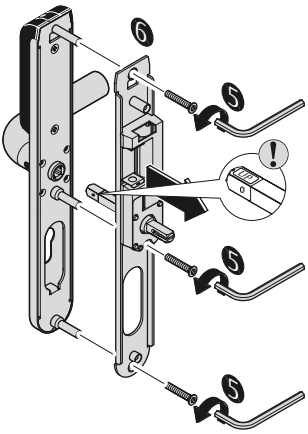
DE / EN / FR/ NL

Abbildungen zur Montage Variante Standard
Figures for mounting of standard version
Illustrations relatives au montage de la variante standard
Illustraties voor montage van de standaarduitvoering

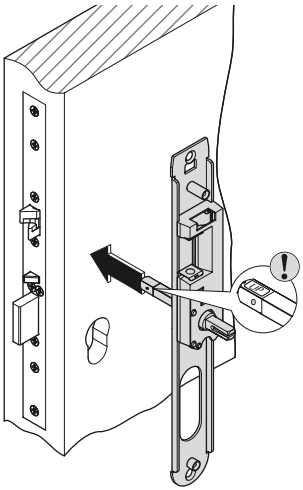
1



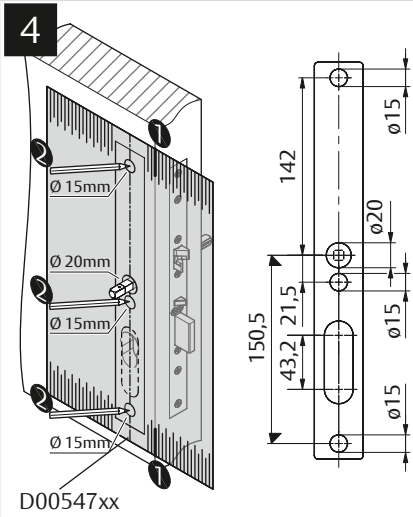
2



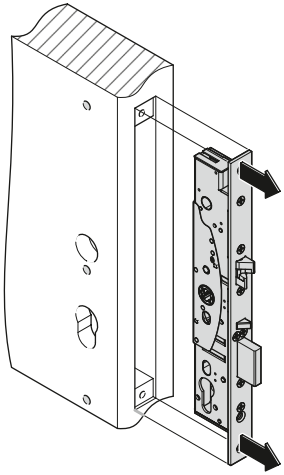
3



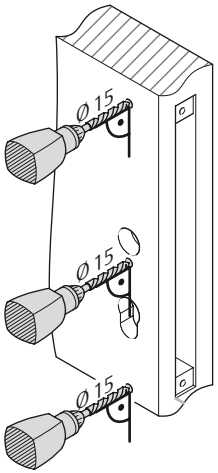
4



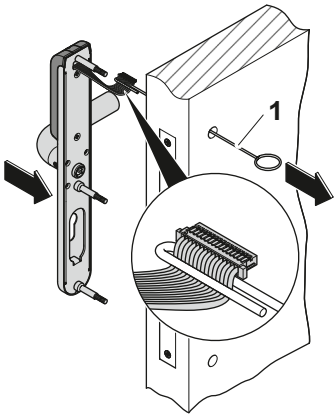
5



6

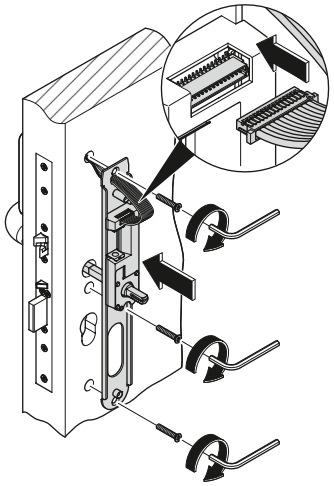


7



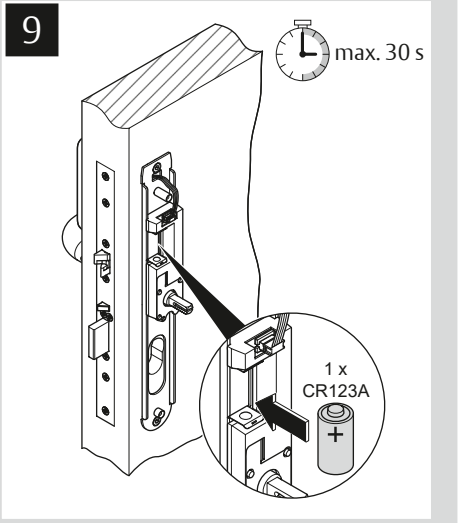
mit Stecker V3
with connector V3
avec connecteur V3
met stekker V3

8

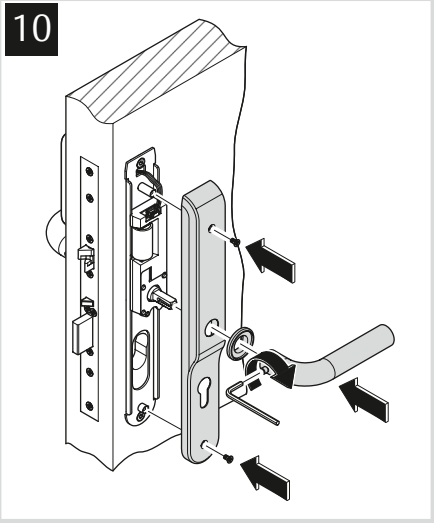


mit Stecker V3
with connector V3
avec connecteur V3
met stekker V3

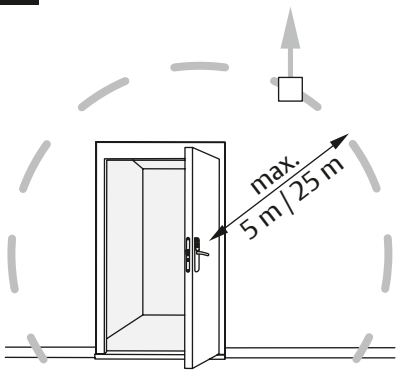
9



10



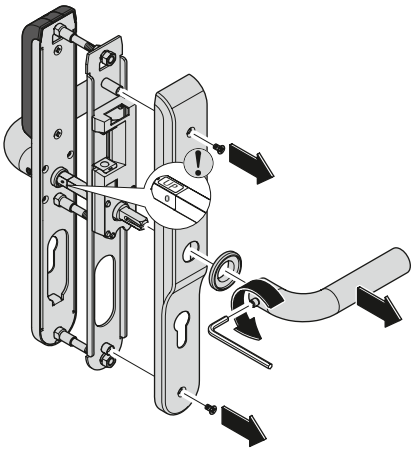
11



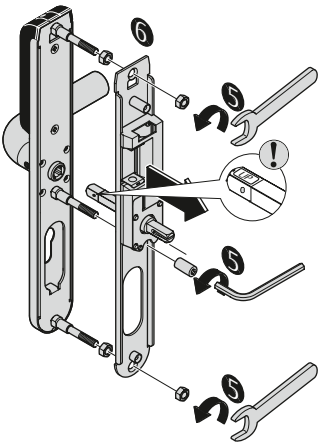
DE / EN / FR/ NL

Abbildungen zur Montage Version Premium
Figures for mounting of premium version
Illustrations relatives au montage de la variante premium
Illustraties voor montage van premiumuitvoering

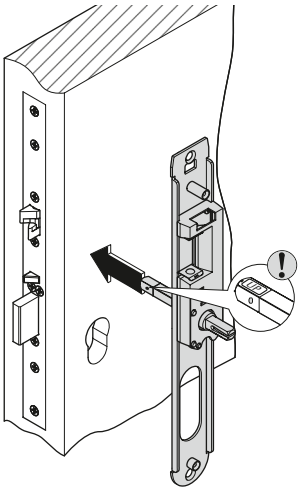
1



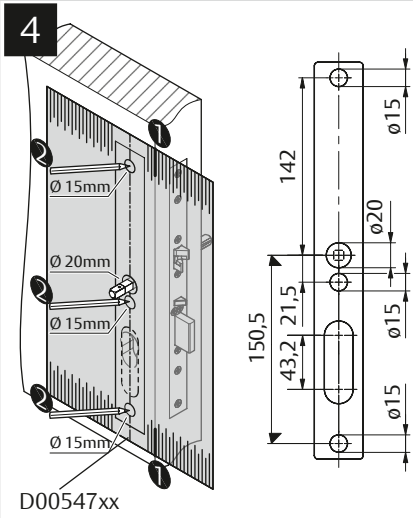
2



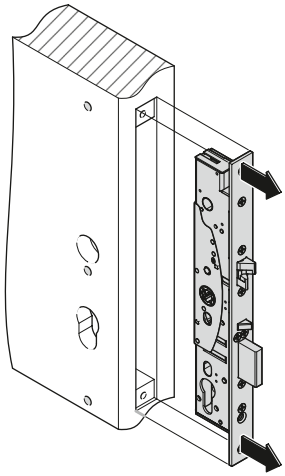
3



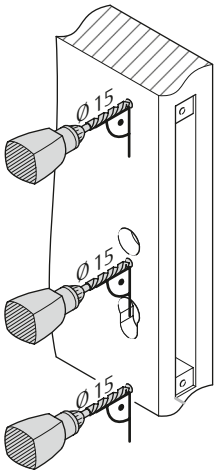
4



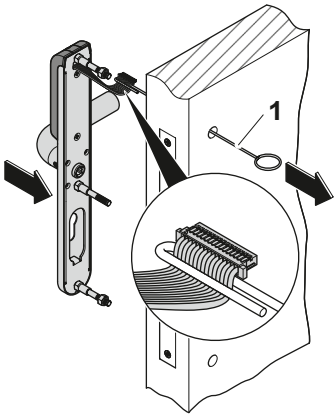
5



6

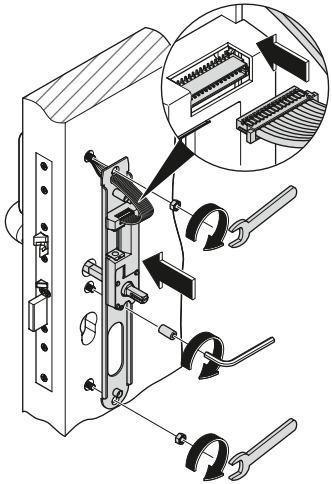


7



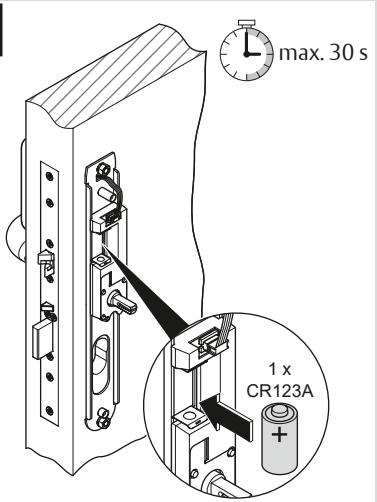
mit Stecker V3
with connector V3
avec connecteur V3
met stekker V3

8

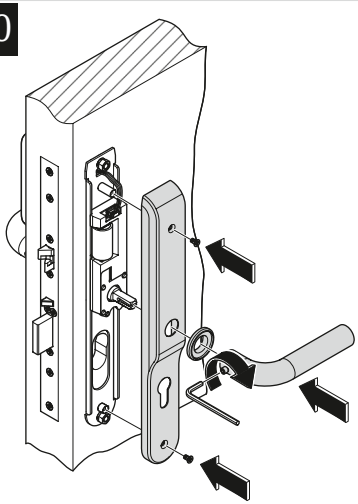


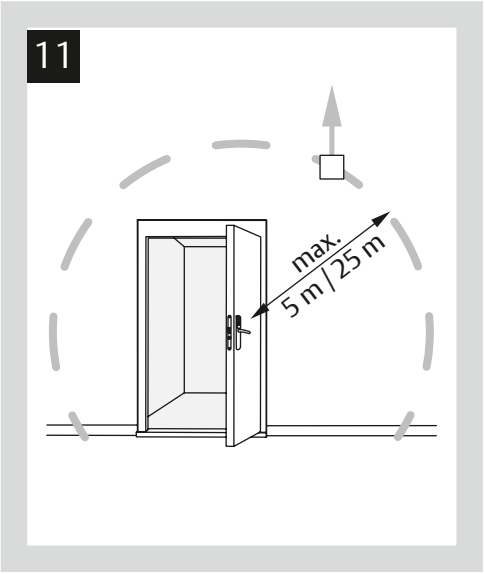
mit Stecker V3
with connector V3
avec connecteur V3
met stekker V3

9



10




11
max.
5 m / 25 m

ASSA ABLOY is the global
leader in door opening solutions,
dedicated to satisfying
end-user needs for security,
safety and convenience

ASSA ABLOY

Technische Änderungen vorbehalten.

ASSA ABLOY
Opening Solutions CZ s.r.o.

Strojnická 633
516 01 Rychnov nad Kněžnou
Czech Republic

Internet: www.assaabloyopeningsolutions.com/en/aperio
E-mail: aperio.rychnov@assaabloy.com